

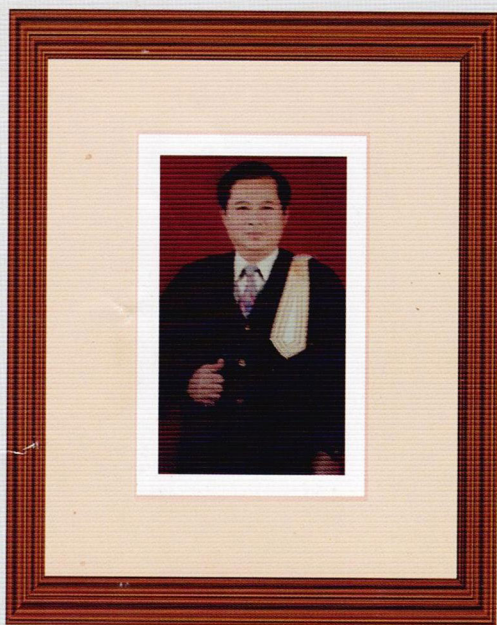
# ผญาดิศร

## พะหย่า ธรรมรตา



เรียบเรียง รวบรวม โดย  
รศ.พิเศษ ดร.อดิศร เพียงเกษ





รองศาสตราจารย์พิเศษ  
ดร.อดิศร เพียงเกษ



# พะหย่า ธรรมรตา

โดย พระอดิศร อดิศโร  
(รศ.พิเศษ ดร.อดิศร เพียงเกษ)





# พะหย่า ธรรมรตา

โดย พระอดิศร อดิศโร

(รศ.พิเศษ ดร.อดิศร เพียงเกษ)

ISBN : 978-616-549-017-7

พิมพ์ครั้งที่ ๒

พฤศจิกายน

๒๕๖๐

จำนวน

๓,๐๐๐ เล่ม

พิมพ์ที่ บริษัท สิริวัฒนาซีเคียวริตีพริ้นท์ จำกัด

๑๔/๑๕ หมู่ ๑๒ บางปะกง จังหวัดฉะเชิงเทรา ๒๔๑๓๐

โทร. ๐๒ - ๖๓๕ - ๘๓๓๘ โทรสาร. ๐๓๘ - ๕๓๒ - ๕๕๕



# คำนำ

หนังสือ “พญาดิศร” เล่มนี้ ในการจัดพิมพ์ครั้งแรกใช้ชื่อว่า “พะยาสรรพมรดา” เพื่อความเหมาะสมกับสถานการณ์ให้มีความเปลี่ยนแปลงบ้าง จึงเอา พญา มาสนธิกับ ดิศร จึงขอใช้ชื่อหนังสือใหม่ เป็นว่า “พญาดิศร” แต่เนื้อหาสาระยังเหมือนเดิมทุกประการ

ผมสอบถามจากท่านผู้รู้หลายท่าน จะเขียนอย่างไร จึงจะให้ตรงกับเสียงอ่านได้ใกล้เคียงที่สุด

บางท่านบอกว่า เขียน “พะยาส” ก็ได้ “พะยาส” ก็ได้ หรือจะเขียน “พญา” ก็ได้ เวลาอ่านให้เสียงขึ้นนาสิกขึ้นจมูก เป็นอันว่า ใกล้เคียงที่สุด

พญา เป็นคำที่คล้องจองกัน เป็นภาษิตคำคม เป็นปรัชญา เป็นปัญญา แต่ละพญาอาจแปลความ อาจแปลความได้ต่างความหมายกัน แล้วแต่จะแปลหรือตีความไปทางไหน จึงเป็นปรัชญาแห่งความคิด

ในการพิมพ์ครั้งที่ ๒ นี้ ต้องขอขอบคุณ คุณสุทัต ครอบชนม์ น้องเขยผู้แสนดี ที่กรุณาอุปการะและสนับสนุน

ขอท่านผู้อ่านได้โปรดอ่านเพลินเพลินไปกับ “พญาดิศร” เข้าใจอักขระ วัฒนธรรม ประเพณี ของ บรรพบุรุษอีสาน ล้านช้างของเรา

ขอขอบพระคุณครับ

ด้วยคารวะ

จาก รศ.พิเศษ ดร.อดิสร เพียงเกษ

๖ ตุลาคม ๒๕๖๐



หนังสือ “พะหย่า พาสนุก” เล่มนี้ ตัวพะหย่าได้มาจาก “ป๋ม” (หนังสือ) “คำสุภาษิต พื้นเมืองลาว” ของท่านดวงจัน วันนะบุบผา ผมนำอธิบายคำที่เข้าใจยากให้เข้าใจง่าย เพื่อประโยชน์ในการอ่านพะหย่าให้มีรสชาติ รู้จักคำแปล โดยอาศัย วัดจะนาอนุกรมพาสาลาว (ลาวแปลลาว) ของท่านสีเวียงแขก กอนนิวง ฉบับปรับปรุงใหม่ ใช้เป็นหลักในการแปลอ้างอิง และได้สอบถามคำแปลจากผู้รู้หลายท่าน

แน่นอน ความผิดพลาดย่อมเกิดมีอย่างหลีกเลี่ยงไม่ได้ หากท่านได้พบเห็น จะได้แย้งแสดงสิทธิ์ในเรื่องภาษาความหมายของคำ สามารถทำได้ทั้งสิ้น

หวังว่า หนังสือ “พะหย่า พาสนุก” คงนำพาท่านไปรู้จักอรรถรสแห่งภาษาที่ ลึกล้ำ สวยงาม เพื่อผดุงไว้ซึ่งวัฒนธรรมประเพณี ของภาษาลาว ภาษาถิ่นอีสานให้คงอยู่คู่โลกาตลอดไป และตลอดกาล

ขออุทิศคุณงามความดีของหนังสือนี้ แต่ คุณพ่อทองปักษ์ - แม่ไกวแก้ว เพียงเกษ บิดา-มารดา และญาติมิตรตระกูลเพียงเกษ และ ตระกูล ชาตะรักษ์ ที่วายชนม์ไปแล้ว ทุกท่านทุกคนและขออุทิศส่วนกุศลให้แก่ “วีรชนประชาชน” จำนวน ๕๑ คน ที่ได้เสียสละชีวิตในเหตุการณ์เรียกร้องประชาธิปไตยด้วยสองมือเปล่าเมื่อ เดือนเมษายน-พฤษภาคม ๒๕๕๓ และขอรำลึกถึงคุณงามความดีต่อประเทศที่ให้การคุ้มครองพองภัยตลอดระยะเวลาที่ต้องหลบหลีกหนีภัยเผด็จการศักดินาอำมาตย์ที่ผ่านมา



มูลเหตุชักจูงใจในการอุปสมบทของอาตมา  
ในครั้งนี้ อาตมาตั้งใจบวชอุทิศส่วนกุศลให้แก่บิดา  
มารดา และวีรชนทุกๆ ท่านที่ได้เสียสละชีวิต ใน  
การเข้าร่วมการต่อสู้เรียกร้องประชาธิปไตย  
คราวเหตุการณ์ เมษายน - พฤษภาคม ๒๕๕๓  
ที่กรุงเทพมหานคร โดยอาตมาภาพเคยปราศรัย  
ไว้ว่า **จะบวชอุทิศส่วนกุศลให้แก่วีรชนเหล่านั้น**

หลังจากหลบหลีกหนีภัย จากการติดตามไล่ล่า  
ของเหล่าอำนาจเผด็จการศักดินาอำมาตย์ประมาณ  
๙ เดือน เมื่อมีโอกาสกลับมายังประเทศไทยอีกครั้ง จึง  
ได้อุปสมบท โดยมี **ฯพณฯ สมชาย วงศ์สวัสดิ์** อดีต  
นายกรัฐมนตรี (นายกรัฐมนตรีนอกทำเนียบ) มาเป็น  
ประธานมอบผ้าไตรฝ่ายฆราวาส ณ อุโบสถ เมื่อวันที่  
๒๐ มีนาคม ๒๕๕๔

เมื่อไปพำนัก ณ ประเทศที่ปลอดภัยอาตมาภาพ  
ได้แปลหนังสือไว้หลายเล่ม หนังสือ **“พระหย่า พาสุนัข”**  
แปลมาจากหนังสือ (ปั้ม) **“คำสุภาษิต พื้นเมืองลาว”**  
ของท่านดวงจัน วันนะบุบผา แต่เพื่อให้หนังสือนี้ เป็น  
ปัจจุบันสอดคล้องกับเหตุการณ์ สถานการณ์ จึงขอใช้  
ชื่อหนังสือใหม่ว่า **“พระหย่า ธรรมรตา”**





**พะหย่า** คือ คำที่คล้องจองกันให้ความหมาย  
อย่างลึกซึ้งในการยกมาเปรียบเปรย เป็นคติคำคมเป็น  
สุภาษิต เป็นปรัชญา เป็นปัญญา

**ส่วนธรรมรตา** แปลว่า *ยินดีในธรรม* โดย  
อาตมาภาพ ได้เขียนกลอนอธิบายคำว่า **“ธรรมรตา”**  
ณ ศูนย์ปฏิบัติธรรม ธรรมรตา ไว้ดังนี้

### **“ธรรมรตา”**

○ **เจียบ สัจด์ สงบ เป็นธรรมดา**  
**ธรรมชาติ ธรรมรตา ธรรมสถาน**  
**มีศีล สมาธิ ปัญญาทาน**  
**พุทโธญาณ ระเรังรื่น ชื่นในธรรม...๐๐**

หนังสือ **“พะหย่า ธรรมรตา”** เล่มนี้  
รองศาสตราจารย์ **นายแพทย์เชิดชัย ตันติสิรินทร์**  
แพทย์ผู้เชี่ยวชาญโรคหัวใจ อดีตผู้อำนวยการศูนย์  
หัวใจสิริกิติ์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น ปัจจุบันเป็น  
ประธานแนวร่วมต่อต้านเผด็จการแห่งชาติภาคอีสาน  
(นปช.ภาคอีสาน) และพี่น้องเสื้อแดงภาคอีสานทุกท่าน  
เป็นผู้สนับสนุนทุนในการจัดพิมพ์



ขอขอบคุณในน้ำใจไมตรีริษทุกรูปและบุคลากรทุกๆ ท่าน  
ในศูนย์ปฏิบัติธรรม ธรรมรตา ในการแนะนำ ในการปฏิบัติธรรมอยู่  
ที่นี่

ขอส่วนบุญที่ทุกท่านทุกคนได้ปฏิบัติไปจงส่งผลให้มีความ  
เจริญรุ่งเรืองในหน้าที่การงานและชีวิตครอบครัวยิ่งๆขึ้นไป ดัง  
ภาษาบาลีที่ว่า “...สัพพีติโย วิวัชขันตุ สัพพะโรโค วินัสสะตุ มาเต  
กะวัต วันตะราโย สุขี ที่มายุโก ภะวะ อะภิวาตะนะสีลิสสะ นิจัจ  
จุตทาปะจาโยโน จัตตาโร รัมมา วัทธันติอายุ วณโณ สุขัง พะลัง..  
โดยอาตมาภาพขอแปลเป็นบทกลอน ดังนี้

๐๐ ความจัญไร โรคร้าย มลายสิ้น

อันตราย อย่าหมายหมิ่น จงสุขขี

อายุยัง ยืนนาน นับหมื่นปี

“อายุ วรรณะ สุขะ พละ” มี เจริญเทอญ.. ๐๐

พระอดิศร อติสโร

ศูนย์ปฏิบัติธรรม ธรรมรตา

บ้านฝื่อ ตำบลพระลับ อำเภอเมือง จังหวัดขอนแก่น

๑ เมษายน ๒๕๕๔





# พะหย้า ธรรมรตา







## พจนานุกรม

๑. เป็นคนให้ ธรรมเนียมคือนกเจ้า  
บาดว่า บินแผ่นผ้าย ขาวแจ้ดั่งนกยาง.

(อธิบายคำยาก นกเจ้า เป็นนกชนิดหนึ่ง หากินปลาตามห้วยหนอง  
ชนปีกสีขาว เวลาบิน จึงเห็นสีขาว เวลาจับอยู่กิ่งไม้ หรือยืนอยู่บนดิน เห็น  
แต่ชนปีกสีหม่น

นก เป็นสัตว์สองเท้ามีปีกบินไปบินมาได้ ออกลูกเป็นไข่ก่อนแล้ว  
จึงฟักเป็นตัว มีหลายจำพวก เช่น นกกก นกแก่ง นกขี้ม นกทา และอื่น ๆ.

ผ้าย หมายถึง เดิน ไป เหวะ แล่น บิน

แผ่น คือ การกระโดด กระโจน

แจ้ คือ สว่าง ชัดเจน)

๒. เป็นคนให้ ลักษณะนามปลวก  
หากข้างอยู่ข้างอื่น ฐนจันให้ใหญ่สูง.

(อธิบายคำยาก ลักษณะ คือ ลักษณะ

ปลวก เป็นสัตว์ชนิดหนึ่ง จำพวกมด ทำรูอยู่ในดิน





ผู้ คือ ผลักให้ดูไป ผลักไปข้างหน้า

อัน เป็นชื่อสัตว์สี่เท้าชนิดหนึ่ง ตัวเหมือนหนู แต่ใหญ่กว่าหนู  
ตาลึกอยู่ในรู.

คุณ คือ เอาทองกันขึ้น ทำให้สูงขึ้น เอาดินมาถมให้สูงขึ้น  
เรียก คุณ เช่น คุณถนน คุณคันไถนา คุณหน้าฝาย.)

๓. ชื่อว่าเป็นคนให้ ธรรมเนียมนามเต่า  
มันหากเมี้ยนไข่วั้ว ดีแล้วจึงค่อยหนี.

(อธิบายคำยาก เมี้ยน คือ เก็บ).

๔. ให้ค่อยเอาโสมเพียง ทุงไซฮ่องพระเนตร  
ลมบ่มาลวงต้อง บ่มีเบื้องป็นหาง ดอกนา.

(อธิบายคำยาก โสม คือ ไม้เครือชนิดหนึ่ง มีหัวเหมือนหัวผักกาด  
ขาว ใช้ทำยาอายุวัฒนะ ในคัมภีร์พราหมณ์โบราณเล่าลือกันว่า เทวดาเอา  
โสมนี้มาทำเป็นน้ำเมา ฉะนั้น น้ำเหล้าจึงเรียกว่า น้ำโสม.

เพียง แปลว่า เสมอ เท่ากันคือ เหมือน.

ทุงไซ คือ รงชั้ย

ฮ่อง หมายถึง บุ ต่อ พร้อม ตรง เช่นว่า มาฮ่องหน้ากันแล้ว.





ล่อง แปลว่า เลยเกิน พัน.

ต้อง หมายถึง ชุน ตำ ถูก ไม่ถูก เรียกไม่ต้อง ลมพัด เรียก  
ลมต้อง อยากจับ เรียก อยากต้อง.

เบื้อง แปลว่า ฝ่าย ข้าง ส่วน ทิศ ทาง

ป็น คือ หันกลับ ผินหน้ากลับมองคืนหลัง).

๕. ยามเมื่อลีลา้าย                      แปรโสมให้มันคล่อง  
อย่าได้เป็นดังเชื้อ                      ะนิเต้นคว่างไป.

(อธิบายคำยาก โสม คือ รูป/รูปร่าง.

แปร แปลว่า ทำให้ถูกฮึดคอง ทำให้ดีเหมือนเดิม.

คว่าง หมายถึง แกว่งไป ทิ้งไป แกว่งค้อน เรียก คว่างค้อน.).

๖. ชาตที่ภาษาเชื้อ แนวนเลื้อยอย่าได้แอบ เอาเนอ  
ให้เจ้าแอบเอาแต่เชื้อลูกข้าง มาสร้างสืบเรือน.

(อธิบายคำยาก แอบ แปลว่า หัด ฝึก ทำให้เป็น ทำให้ชำนาญ).





๓. ความคิดให้ถึงดองพั้น เสมอบัวรากหยั่ง  
ใจให้อ่อนลึงฝ้าย หลายด้อยึดยาว.

(อธิบายคำยาก ดอง หมายถึง ถึง สามารถ ได้ สำเร็จ เหนียวแน่น  
เช่น เอ็ดบดอง เชื้ออย่างถึงดอง ทำอย่างถึงดอง

ฝ้าย หมายถึง ต้นไม้ชนิดหนึ่ง ลำต้นเล็ก ผลลูกกลมทางในมีเยื่อ  
ใช้เส้นเป็นเส้น ตำแผ่นแพร ทำเครื่องนุ่งห่ม)

๔. อย่าได้ทำตัวเพียง ห้าวเพียงเสมออึ้ง  
มันหากเหลือแต่ฮ้อง ตายย้อนปากโต.

(อธิบายคำยาก เพียง อธิบายไว้แล้วในข้อที่ ๔.)

๕. “อย่าได้จั่วๆ ฮ้อง เสมอกากินไข่  
อย่าได้เป็นดังนกฮ้องไล่ ลางเข้มข่มแข็ง”

(อธิบายคำยาก จั่วๆ เป็นลักษณะของเสียงร้องของนกว่า จั่วๆ  
แต่จั่ว มีคำแปลอีกอย่างหนึ่ง ว่า สะพาน เครื่องก่ายข้ามน้ำ ข้ามช่อง).

๑๐. “เป็นหญิงนี้ ให้ธรรมเนียนนามไก่  
ไก่อันข้างฟักข้างปอง ปองลูกให้ใหญ่สูง”

(อธิบายคำยาก ปอง หมายถึง ประสงค์ปรารถนา).







๑๑. “ให้ช่างบ่อน                      เสมอดั่งปลาหลด  
อย่าได้แปนคุยลอย              ดั่งปลากระทิงใบ้”.

(อธิบายคำยาก บ่อน อากาที่ปลาขึ้นมาหายใจอยู่น้ำน้ำ  
เรียก ปลาบ่อน.

ปลาหลด ชื่อปลาชนิดหนึ่ง ตัวเล็กยาว ปากแหลม หม่นอยู่  
ในตม.

แปน แปลว่า เกลี้ยง ไม่มีสิ่งใดอยู่เปล่า ไม่รก พันออก  
คุย คือ สันหลังปลา เรียก คุยปลา).

๑๒. “ให้ค้อยทำเพียรสร้าง              เสมอแดนแบ่งช่อ  
ให้ช่างก่อสืบไว้                      เสมอเผิงสืบฮัง.”

(อธิบายคำยาก ช่อ คือ ช่อ

เผิง คือ เผิง

ฮัง คือ รั้ง

สืบ คือ สานต่อ.).





๑๓. “ไผ่บ่มีคั้งย้อม                      คือป่านขาวกะเลิง  
ด่าบ่แดงพอกะเทิน                      ส่วนสีเสี้ยนเชิงผ้า”.

(อธิบายคำยาก คั้ง คือ แมงชนิดหนึ่ง ทำรังอยู่่า (กิ่ง) ไม้ที่เปลือกมีรสหวาน จับอยู่ตามง่ามน้อย รังแข็งและเหนียว น้ำหรือยางของรังสีแดงจ้ำ ใช้ย้อมไหม รังคั้ง ที่ต้มเอาน้ำแดงออก เรียก ขี้คั้ง.

ป่าน คือ ชื่อพันธุ์ไม้ชนิดหนึ่งมี ๒ แนวคือ ป่านโคกและป่านน้ำ ไม่เศรษฐกิจ ที่ใช้ประโยชน์ได้หลายอย่าง.

ย้อม คือ เอาสิ่งของมีฝ้าย ไหม ผ้า หรือ แพร จุ่มลงในน้ำสี เรียก ย้อม เช่นย้อมสีดำ สีแดง

กะเลิง ชื่อคนลาวเผ่าหนึ่ง เรียก ลาวซ้ง หรือไทกะเลิง.

กะเทิน หมายถึง ยังไม่ทันตั้งใจแท้. เรียกกะเทิน ถ้าตั้งใจแท้ เรียก ตกกะเทิน ทำสิ่งใดสิ่งหนึ่งไม่ทันแล้วเสร็จเรียก เฮ็ดกะเทิน หรือ ได้ทำไปมากแล้ว เรียก กะเทินได้เฮ็ด).





๑๔. “คันเจ้ามีเข็มแล้ว ให้ถามไหมดูก่อน  
ไหมบมีฮ้อยกัน สนได้กับงาม”.

(อธิบายคำยาก ฮ้อย หมายถึง เอาเข็ม ที่ใส่ไหมเย็บแล้วสอด  
เย็บเข้าใส่กัน เรียก ร้อยเข้าใส่กัน เช่น ร้อยดอกไม้).

สน หมายถึง สอด ร้อย เช่นเจาะจุกว้าวหรือควายแล้วเอา  
เชือกเค้าร้อยใส่ เรียกว่า สนเคาควายหรือสนเคาวัว..).

๑๕. “เจ้าผู้มีความรู้ เต็มพุงเพียงปาก กดีท่อน  
สอนตัวเองบได้ ไผลีย้องว่าดี”.

(อธิบายคำยาก หย่อง แปลว่า ยกย่อง).

๑๖. “คนผู้มีความรู้ ชูชีเอ็ดบ่แม่น  
ความรู้ท่อนแผ่นฟ้า เป็นบ้ำท่อนแผ่นดิน”.

(อธิบายคำยาก เอ็ด คือ ทำ





ชู หมายถึง ช่วย คำจุน อุดหนุน การคำจุนอุดหนุนไม่ให้  
ประสบเคราะห์กรรม เรียก ชู ชัก

ชูชิ ณ ที่นี้ น่าจะหมายถึง ทำในสิ่งที่ไม่ดี ช่วยในสิ่งที่ไม่เป็น  
ประโยชน์).

๑๓. “คำคำล้น ขอดขอดเป็นแหวน  
สีแดงสุก ก็เพราะมีหัวแก้ว  
คือคนฮู้ วิชาติหลายอย่าง  
กิริยาช้อยชู้ ชูจิ้นจิ้งค้อยเอื้อง”

(อธิบายคำยาก ขอด คือ ม้วนไว้ คนที่ขอดผมเป็นจุกไว้  
จอมหัว หรือบนหัว เรียก ขอดเกล้า

ขด หมายถึง คด งอ คนหลังคด เรียก คนหลังขดนอนหลัง  
คด เรียก นอนขดขี้คู้  
เอื้อง คือ รุ่งเรือง).

๑๔. “ชาติที่เป็นหญิงนี้ ยิ่งไปให้มันแน  
ยิ่งก็ยิ่งแท้ๆ แนแล้วจิ้งค้อยยิ่ง”

(อธิบายคำยาก แน เท่ากับ เดี้ง  
แน คือ ให้ตรง







พระยาบทนี้ เป็นการเล่นคำระหว่าง หลิง กับ ยิง เวลาอ่านออกเสียง จะเป็นเสียงเดียวกัน คือ “ยิง” ให้หมายถึง “หลิง” และ “ยิง” ด้วย).

๑๕. “ชาติที่เป็นชาตินี้                  อย่าเป็นทรายแถมแฮ่  
      ทรายก็ทรายแท้ ๆ              ตมนั้นอย่าให้มี”.

(อธิบายคำยาก พะหยาบพนี้ ก็เช่นกัน เป็นการเล่นคำพ้องเสียง เหมือนพะหยาบข้อ ๑๘. ระหว่าง “ชาย” กับ “ทราย” (ภาษาลาวภาษาอีสาน จะไม่มี ช.ช้าง มีแต่ช.โซ่) “ชาย” แรกแปลว่าผู้ชาย “ทราย” ที่สอง แปลว่าดินทราย

แอส คือ หินน้อย หรือหินขี้กรวด ที่เอามาผสมซีเมนต์ใช้  
ในการก่อสร้าง เรียก หินแอส

**ตม** คือ ขี้ตม ดินเหลว ดินที่ปนน้ำจืดเหลว หรือดินเหลวที่  
 อยู่พื้นน้ำในบวกในหนอง หรือดินเหลวที่อยู่พื้นน้ำในบวกในหนอง  
 เป็นต้นเรียก ตม ดินตม ขี้ตม).

๒๐. “ชาติที่มณีแก้ว มหานิลาฏกประเสริฐ จริ่งแล้ว  
ถ้าบ่มีคำห่มห่อแล้ว มณีเจ้าก็บ่เอื้ออง”

(อธิบายคำยาก คำ คือ ทองคำ).





๒๑. “อย่าได้เสียแรงได้ เป็นคนนำพิน  
คนก็คนแท้ ๆ เหนียวตั้งจึงแม่นคน”

(อธิบายคำยาก เสียแรง คือ เสียแรง

ตั้ง หมายถึง อาการชนโดยแรง เช่น ควายชนกันดั่งตั้ง  
รถชนกันดั่งตั้ง หรือ หมายถึง ต้าน เช่นว่าวตั้งลม เป็นต้น

เหนียวตั้ง ณ ที่นี้ น่าจะหมายถึง อาการที่เหนียวมาก ๆ  
ผะหยาบหนึ่ ก็เล่นคำพ้องเสียงให้ไพเราะ ระหว่าง “คน” ที่หมายถึง  
“มนุษย์” กับ “คน” ที่หมายถึง ทำให้เข้ากันคละเคล้ากัน

คน ในบรรทัดแรก คือ มนุษย์คน ในบรรทัดที่สอง หมายถึง  
การทำให้เข้ากัน).

๒๒. “กินแกงให้เจ้าชอมดูกำง คาคอชิจิมยาก  
ดูม้นไปอยู่กำง กลืนน้ำชิปลง”

(อธิบายคำยาก ชอม หมายถึง สังกะสี คอยดักเบ้ง หรือ  
คอยฟังเบ้ง จอบมอง (แอบมอง) พิจารณา.

ดูก คือ กระดูก

กำง คือ กระดูก หรือ ก้างของปลา).





๒๓. “ข้ามเหนือเพื่อตกใต้ ไหลลงมาก้อมพอแม่น  
คือดัง พร้าไธ่ปั๊ ให้ฟันเจี้ยแต่ไกล”.

(อธิบายคำยาก ค้อม หมายถึง พอเหมาะ พอดี สมส่วน เช่น  
ค้อมพอดี)

ปั๊ คือ ไม่แหลม ไม่คม ตู่

เจี้ย หมายถึง ปาด (ฟัน หรือ หั่น) หรือ ฟันให้เนินลงหรือ  
ไม่ให้เพียง ปาดให้เนินไป เรียกเจี้ย ขุดหรือ ถากให้เนินลง หรือ เจี้ย).

๒๔. “มีไหมแล้ว อย่าลืมนม้อนคว่าง  
ม้อนหากแบ่งเส้นหยั่ง ยองให้ก็จึงมี”

(อธิบายคำยาก ม้อน คือ สัตว์ชนิดหนึ่งในจำพวกแมงป่องเป็น  
สัตว์คนเลี้ย เลี้ยงด้วยใบหมอน มีใย ใช้ทำแผ่นแพร ใยของม้อน  
เรียกไหม จีม้อนใช้เป็นยาได้).

หยั่ง คือ ยุ่ง

ม้อนคว่าง คือ ตัวม้อนแก่ที่ไม่เข้าฝักหลุด จวนจะตาย).





๒๕. “อย่าได้เห็นแก่ได้ หมากแดงโมน่วยใหญ่  
ลงเพื่อโชคบ่ให้ เลยซีได้หน่วยปลาย”.

(อธิบายคำยาก น่วย คือ ลูก ผล  
หน่วยปลาย ลูกเล็ก ลูกปลายๆ).

๒๖. “ไม่ไปทันแตกด้าม อย่าฟ้าอ่าวหวนตัด  
เยียวบ่ถึงกายลุน ซิเด็กมือเมื่อน้ำ”.

(อธิบายคำยาก แตก คือ เทียบ เท่า วัด  
อ่าว หมายถึง คิด คะนิง คำนิง คิดถึง อ่าวไอ้-ไอ้อ่าว  
คิดเสียดายในภายหลัง)

หวน คือ คิด

เยียวหรือเยียว คือ น้ำที่ถ่ายออกจากร่างกาย โดยทางอวัยวะ  
สืบพันธุ์ น้ำมูก น้ำปัสสาวะ การถ่ายน้ำมูกออก หรือการถ่ายน้ำ  
ปัสสาวะออก

“เยียวบ่ถึง” คือ การเยียวไม่ถึงเป็นการเปรียบเทียบว่า  
ยังไม่โต ไม่สูงเท่าใด ขนาดเวลาเยียวยังไม่ถึง อะไรทำนองนั้น

อีกความหมายหนึ่ง “เยียว” คือ การเยียวยาการบำรุงรักษา  
“เยียวไม่ถึง” อาจจะหมายความว่า บำรุงเลี้ยงยังไม่ดีเท่าที่ควร  
บำรุงเลี้ยงไม่ถึง

เด็ก คือ เสียเวลา ฮาม ปละปล่อยหน้าที่การงาน).







๒๓. “เห็นว่าซอนลอนตั้ง กลางพายุฟ้าผ่าว่า หลายนอ  
กลางเพื่อเป็นตอนจวน กินแล้วขบยั้ง”.

(อธิบายคำยาก ซอนลอน คือ เรียงกันเป็นแถวเป็นอันงาม

งาม

อย่าฟ้า คือ อย่าเพ่ง

ตอน หมายถึง ตอนขึ้นของเนื้อ หรือ ปลา ที่ตัดออกเป็น  
ท่อนๆ เรียก ตอน เช่น ท่อนเนื้อ เรียก ตอนเนื้อ ท่อนปลา เรียก  
ตอนปลา

จวน คือ ของเบือเมา สารหนู ของเบือเมาจนตายหากไม่มียา  
แก้ เรียก จวน

กลางเพื่อ คือ บางครั้ง).

๒๔. “เป็นขุนนี้ วิชาให้มีมาก  
อย่าได้เป็นดั่งหนังแห้ง มาจวบพ้อไฟไหม้โงง”.

(อธิบายคำยาก จวบ คือ พบ

พ้อ คือ เจอ พบ

หนังแห้ง คือ หนังสัตว์ที่ตากแห้ง

โงง คือ คดงอ ไม่ตรง ต่าวคิน เช่น แขนคด เรียก

แขนง ทางโค้ง เรียก ทางง).





๒๕. “กินให้พิจารณาไว้                      กะเนดูสามส่วน ดิยาย  
นอนให้คิดสี่ด้าน                      กะนิงถ้วนจึงค่อยนอน”

(อธิบายคำยาก กะเน คือ คาคการณ  
กะนิง คือ คำนิง  
พิจารณา คือ พิจารณา).

๓๐. “ชาติที่แนวนามบัง                      เปนโตกาชิตอดกินแล้ว  
เฮ็ดให้คือดั่งม่อน                      ไยหุ้มห่อโต นั้นท่อน”

(อธิบายคำยาก บัง คือ สัตว์จำพวกไม่มีกระดูกสันหลัง  
มีหลายชนิด คือ บังกือ บังกะเลน บังชน บังคืบ  
เปน คือ เกลี้ยง ไม่มีสิ่งใดอยู่เปล่า ไม่รก พันออก เช่น จิก  
เงื่อนไว้ เปนสั้นคาวา  
ตอด คือ จิก).

๓๑. “เห็นว่าได้หน่วยแก้ว                      อย่าปะเอิบใจหลาย  
ดางเพื่อสงๆ ไส                      หน่วยขวงบมีฐู”.

(อธิบายคำยาก ปะเอิบ คือ หลงดีใจ ดีใจอย่างโลดเล่น  
สง คือ เหลื่อม งาม รุ่งเรือง ไส  
ขวง คือ ไม่เจริญ จัญไร สิ่งที่น่าความฉิบหายมาให้ เรียก  
ขวง เช็ดขวง).





๓๒. “อุชฺฐโรชัง                      แนวสูงสัตว์ใหญ่  
ตาย่อนนกใส่น้อย              พะหย่าแพ่ผาบคน”.

(อธิบายคำยาก ช้างที่เป็นสัตว์ใหญ่แต่ไม่มีสมองหรือไม่ใช้สมองคิด แต่มารตายเพราะการใช้ปัญญาของนกใส่น้อยๆ ตามเรื่องเล่านิทานโบราณลาวได้ พะหย่า หรือ ปัญญาใช้ปราบ (ผาบ) กำราบคนได้).

๓๓. “ของบ่เป็นตาจ้ำ                      อย่าสุจุ่มลงเล็ก  
ของบ่เป็นตากิน                      อย่ากินชิพวนทอ้ง”.

(อธิบายคำยาก จ้ำ คือ การเอาข้าวเหนียว หรือจุ่มลงในอาหาร เช่น เน้นลงในถ้วยป่น เรียก จ้ำป่น เน้นลงในถ้วยแจ่ว เรียก จ้ำแจ่ว

เล็ก คือ ลีค  
พวน คือ ปวดฮาก อาการเจ็บท้องอย่างหนึ่ง มีอาการร้อนและจุกแน่น).





### ๓๔. “บวยบมีด้าม ชีเอาหยังมาค้ำแอ่ง เขาสิเอิ้นกะโปะหมากพร้าว บมีเอิ้นว่าบวย”.

(อธิบายคำยาก บวย คือ ภาชนะสำหรับตักน้ำทำด้วยกะโปะ  
หมากพร้าว, ยาง หรือ โลหะต่าง ๆ มีคันจับ

แอ่ง คือ โอ่งน้ำ

กะโปะ คือ ส่วนแข็งที่หุ้มเนื้อมะพร้าว เรียก กะโปะมะพร้าว

เอิ้น คือ เรียก

ค้ำ หมายถึง ดัด คายู่นบน วางอยู่ข้างบน แสม อัง ยัง  
ไม่เสร็จ เช่น เดือนยังไม่ตก เรียก เดือนค้ำ บั้งไฟขึ้นค้ำแล้ว  
บลง เรียก บั้งไฟตายคาค้าง ไปบ้านอื่นไม่กลับมาอนบ้าน เรียก  
ไปนอนค้างคืน ไปนอนสองสามคืนไม่กลับ เรียกไปแสมคืน ไปไม่  
กลับมาอนเดือนตนเอง เรียก ไปค้างคืนเดือนอื่น).

### ๓๕. “ชนไปทันปลกท้าย ก้อย่าเหินเหียนแล่น ไปนั้น ปึกไปทันหุ้มกัน อย่าทำแต่จะจัน”.

(อธิบายคำยาก ไป คือ ยังไม่ทัน ไม่ทัน

เหิน คือ เหินบิน

เหียน หมายถึง แอ่น เหยียด เช่น เหียนก้อย เรียก เหยียดก้อย  
ปะเหียน).







๓๖. “คำปากพ่อแม่นี้                      นักเกรงใจ  
ไฟผู้ยาแรงแทบ                      หากซิเอื่องเมื่อหน้า”.

(อธิบายคำยาก เกรง คือ ครึ่ง)

ยา      คือ    ยาเกรง เคารพยำเกรง

แรงแทบ      คือ    ส่องดูเงาในกระจก หรือในของใส เช่น แสงแว่น

แสงแว่น

เอื่อง      คือ    รุ่งเรือง).

๓๗. “ใจให้เสมอหน้า                      คุณาสมุทรใหญ่  
ให้เจ้าคิดดีถ้วน                      ดีแล้วจึงค่อยจา”.

๓๘. “อย่าได้ทำใจเพียง                      เขาขอขมขึ้น  
ความคิดเจ้าอย่าตื่น                      เสมอหม้อปากแบน”.

(อธิบายคำยาก เพียง คือ เสมอ)

เขาขอ      คือ    ต้นบอระเพ็ด).

๓๙. “ลืบท่าลึงอยู่ปากน้ำ                      อย่าได้อ้าวคะนิงหา  
สองสะลึงแล่นมามี                      ให้เจ้ากำเอาไว้”.

(อธิบายคำยาก ปาก คือ ฟันโน่น ฟันกระโน้น.





๔๐. “มีเงินล้นเต็มกอง อย่าฟ้าร้องหลายเดือ  
 รางเพื่อทุกข์กะมอดไธ้ เมื่อหน้าส่องบ่เห็น”.

(อธิบายคำยาก กอง คือ กอง  
 ่อง คือ อดไธ้ อดอ้าง  
 กะมอด หรือ ขะมอด หมายถึง มอด หมด ไม่เหลือ ใหม้  
 ไธ้ คือ ไธ้ ยากไธ้).

๔๑. “เงินหากหมดเสียแล้ว ขวัญยังดอมไถ่  
 อันว่าฟ้าขาดแล้ว แชนั่นหากยัง”.

(อธิบายคำยาก ดอม คือ นำ ด้วย ตาม โดย  
 ไถ่ คือ ผ้าแพรเย็บเป็นถุง เช่น ถุงใส่ข้าว เรียก ไถ่ข้าว  
 ขวัญ คือ สิ่งที่น่ารักน่าทนุถนอม เรียก ขวัญ เช่น ลูกรัก  
 เรียก ลูกขวัญ เมียรัก เรียก เมียขวัญ พ่อรัก เรียก พ่อขวัญ เสาที่ยก  
 ขึ้นก่อน เรียก เสาขวัญ หรือ หมายถึง จิตใจ หรือ กำลังใจเรียก  
 ขวัญ เช่นว่า เสียขวัญ หมายถึง เสียกำลังใจ

แชน เป็นชื่อของหมากไม้ หรือ ดอกไม้ ที่มีขั้วใหญ่อัน  
 เดียวกัน แล้วมีขั้วน้อยต่อกับหน่วย (ลูก) หรือดอก แยกมาอีก  
 ต่างหาก เช่น แชนหมากพร้าว แชนหมากตาล).





มีใจผายเพื่อ  
แนวน้ำแม่ผัว”.

(อธิบายคำยาก พาย คือ กรุณาช่วยเหลือ สงสาร (อีดุ) เรียก พายโผด หรือ โผดพาย).

หลายลำแฮท่า  
หลายบ้านทั่วเมือง”.

(อธิบายคำยาก แส หมายถึง ห้างหาไว้ก่อน จัดไว้ก่อน จัด  
ทำไว้ก่อน เตรียมไว้ก่อน เรียก แส  
หมาข้าว คือ แซ่ข้าวในน้ำ).

หลายพามั้บแมบ  
ใจน้ำบ่ค่องปลา”.

(อธิบายคำยาก มัธแมบ คือ การทำลับๆ ลู้ๆ ลีให้เห็นแต่บ่เห็น  
แต่ (เห็นบ้างไม่เห็นบ้าง)

มั่ว คือ มั่ว สีเส้ร่า หมดสิ้น

เติก หรือ ตีค คือ สงคราม การฆ่าฟันกันด้วยอาวุธ  
ยุทธโศภรณ์ เพื่อผลประโยชน์ทางเศรษฐกิจและการเมือง  
บ่คอง คือ ไม่คดองแกล้ว).



๔๕. “เหื่อนใดกินข้าว  
คำฮักยังข้างตุ้ม

พาเดียวเป็นหมู่  
กันไว้หมื่นอะสง”.

(อธิบายคำยาก ตุ้ม แปลว่า หุ้ม ปิด ห่อหุ้ม เรียกตุ้ม  
ทะนุถนอมน้ำใจ เรียก ตุ้มใจ

ตุ้ม (บางครั้งก็เรียก) หมายถึง กลุ่มครอง ปกครองรักษา  
เจ้านาย แต่ก่อนปกครองไพร่ฟ้าประชากร เรียก ตุ้ม

อะสง หรือ อะสงไข หมายถึง ชื่อมาตรวัดจำนวนหลาย  
ที่สุด มากที่สุด คือโกษฐ์ กำลัง ๒๐ หรือ หมายถึง นับไม่ถ้วน นับ  
ไม่ได้ หลายที่สุด มากที่สุด).

๔๖. “อันว่า ผัวเมียฮ้าย ยามเดียวก็เป็นเพื่อน เสียแล้ว  
บาดว่าพี่น้องฮ้าย คือขีบเหม็น”.

(อธิบายคำยาก เพื่อน คือ คนอื่น  
ฮ้าย คือ ทะเลาะ ดุด่า).

๔๗. “เหือคาแก้ง  
บาดว่าไปฮอดน้ำ

เกวียนเห็นให้เกวียนแก  
เหือสี้ได้แกเกวียน”.

(อธิบายคำยาก แก้ง คือ หินที่ตั้งขวางขวางน้ำ ที่มีก้อน  
หินใหญ่ขวางทางน้ำ เรียก แก้ง

แก หรือ แก่ คือ ลาก ดึง ฮุด  
ฮอด คือ ถึง).







๔๘. “เอือนบมีสีหน้า                      กาบินมามันล่อง  
มีเอือนคั่นบมีพ่อยาว              โจรชิล้างเอือน”.

(อธิบายคำยาก สีหน้า หมายถึง อารมณ์ที่สะท้อนออกมา  
ทางใบหน้า ทำให้หน้าแบ่งบาน น่ารัก บางครั้งอารมณ์ไม่ดี ก็ทำให้  
สีหน้าเคร่งขรึม บุคเบี้ยว

ล่อง คือ เลย เกิน พ้น ล่องอีกคำหนึ่งที่โจรล่องเอือน คือ  
ละเมิด บุกรุกเข้าไป  
พ่อยาว คือ พ่อบ้าน).

๔๙. “จันทรไสแจ้ง                      ดวงเดียวบมีค่อง  
บมีดาวแวดล้อม                      จันทรเจ้ากัปปะเอียง”.

๕๐. “หนองบมีขอนแก่น                      ชาวเหเขาสีหว่านลงแล้ว  
มีวังบมีเจือกเฝ้า                      คนไ้กับย่า”.

(อธิบายคำยาก ขั่น คือ ถ้ำ (ขั้น ลำดับ ตำแหน่ง ฐานะ)  
ตรงที่ทำการเป็นพัก ๆ).





๕๑. “โทษบ่ทันเถิงกว๊าน เถิงศาลให้ค้อยอ่าน เอาถ้อน  
สิ่งทีผัดพลาดพลั้ง อภัยให้เทื่อเดียว”.

(อธิบายคำยาก กว๊าน คือ ศาล ศาลา สถานที่ทำการของ  
รัฐบาล  
เถิง คือ ถึง).

๕๒. “มีดงบมีไม้ เาอันใดมาเป็นป่า  
มีหนองบมีหญ่าป่อง ปลาชื้อนอยู่บ่อนใด”.

๕๓. “ให้เจ้าเอายาวไว้ คือกาบเต่า  
อย่าได้เห็ดอั้งปึง คืออั้งปึง”.

(อธิบายคำยาก อั้งปึง หรือ อั้งปึง คือ ลักษณะของอวัยวะ  
คน สัตว์ หรือ สิ่งของที่พองขึ้น ใค้ขึ้น อยู่ตรงกลางขนาดใหญ่ เรียก  
ไค้อั้งปึง ขนาดน้อยเรียก ไค้อั้งปึง แอ้งแป้ง อั้งปึง ขนาดคงอ้วน  
อั้ง คือ แผลวชนิดหนึ่ง ขนสีหม่น สบ (ปาก) และเล็บ  
แหลม ตัวใหญ่ มักปนอยู่กับแวง

แหลว คือ สัตว์มีปีกจำพวกนกเป็นสัตว์ดุร้าย หาซูดหาหุ้ม  
กินสัตว์น้อยเช่น ไก่ นกเขา และอื่นๆ แผลวมีหลายชนิด เช่น แผลว  
ต้งปี แผลวนกเขา แผลวแดงคอก่าน แผลวพานโต แผลวควายน้อย  
แผลวอั้ง).





คือสินไหมพินไฮ  
ปีหน้าจึงค่อยสอน”.

๕๕. “อย่าได้ไขประตูลี้  
อย่าได้ปะปองท้าง

โจรขโมยตีสู้เมื่อ  
ปลาตีสู้เมื่อคิง”.

ปะ คือ ปละ ปล่อย

ป้อง คือ ปล่อง

ทาง คือ ปล่องน้ำ ทางน้ำ ห้วย ส่องร้ำ (ร่องน้ำ)

ถึง หมายถึง ตัวตน ร่างกาย ร่างกายหมดทั้งร่าง เรียกถึง หรือเลาถึง).

๕๖. “ฝนตกโห้ง  
 บวกหมมึบแพ้ว

“ไหลโหมแต่โพนปลวก  
ฝนทิ้งแล่นกลาย”.

(อธิบายคำยาก โห้ง หรือ ห่ง คือ ขังจนเต็มอั้ง น้ำฝนที่ตกลง  
มามาก แล้วขังอยู่เรียก โห้ง หั่ง (หั่ง)

โฮม คือ รวม



โพน หมายถึง ดินที่สูงกว่าหน้าดินธรรมดา ดินที่กุ่มหรือ  
พูนกันสูง เรียก โพน ดินที่ปลวกนำมาพูนขึ้น เรียก ดินโพน

บวก คือ น้ำขังในที่เล็กๆ ไม่กว้าง เช่น น้ำที่ขังตามรอย  
เท้าควาย เรียก บวกควาย

เพ็ง คือ ตกลงหลาย อากาณฝนตกหลาย (มาก) เรียกฝน  
เพ็งลง).

๕๗. “เห็นว่าขอน้ำไหลน้ำ อย่าคงคอยว่าขอนโคก เพื่อเด้อ  
ตางเพื่อหลายมือลงแช่น้ำ ยังสปีล้นปงไบ บ่ฮู้”.

(อธิบายคำยาก โดก คือ ฝู (ใช้สำหรับไม้ เช่น ไม้โคก)  
ขอนโคก คือ ขอนฝู

ปง คือ ผลิเกิด ปงไบ คือ ผลิไบ ออกหน่อ ออกข้อ ออกใบ).

๕๘. “อย่าฟ้าติเตียนว่า ผักกะเดาขมขึ้น  
บาดว่ากินลาบก้อย ยังชิโอ้อ้าวหา”.

(อธิบายคำยาก อย่าฟ้า คือ อย่าเพ็ง อย่างเพ็งريب

ลาบ คือ ชื่ออาหารอย่างหนึ่ง ทำด้วยชิ้น (เนื้อ) หรือปลา  
ปักให้แหลกใส่ข้าวคั่วเครื่องหอม ปลาร้าแป้งนัว ถ้าใส่เลือด เรียก  
ลาบเลือด ลาบปลาที่ใส่ข้าวคั่วดำ เรียกลาบเหลว (เหลว)





ก้อย คือ อาหารอย่างหนึ่งที่ชอยดิบแล้วคั้นหมากส้มแล้ว  
จึงเอาเครื่องปรุงต่างๆ ลง ผสมแล้วกิน เรียก ก้อยมีหลายอย่าง เช่น  
ก้อยปลา ก้อยขึ้น ก้อยกุ้ง ก้อยสุก ก็มี).

๕๕. “อย่าได้ลืมนุณเฒ่า แมวปักดำโตเกิดก่อน  
หนูบ่มากัดเลื้อ ก็เป็นย่อนเพราะแมว”.

๖๐. “มันหากเหลือแสงควายปักเลเฒ่า อดสาเล็มกินหญ้าอ่อน  
ดั่งแม่นเขาจะน้อยๆ เป็นน้าอีดู หน้ายั่ว”.

(อธิบายคำยาก เขา คือ เครื่องแขวนคอสัตว์ด้วยไม้ป่อง  
หรือ ไม้แก่น ใช้แขวนคอควาย เรียก เขาควาย ใช้แขวนคอวัว  
เรียกเขาวัว

อีดู หมายถึง สางสาร).

๖๑. “อย่าได้เก็บดอกหว่าน บ้านเพิ่นมาชม  
ให้เจ้าอยซานเก็บ ดอกกะเจียวแถมฮั่ว”.

(อธิบายคำยาก หว่าน คือ พืชจำพวกหนึ่ง ต้นเหมือนต้น  
ขมิ้น มีหลายชนิด มีทั้งชนิดมีหัว และไม่มีหัว ใช้เป็นยาแก้พยาธิ







กะเจียว คือ ชื่อพืชชนิดหนึ่ง ดอกเป็นช่อเหมือนดอกหว่าน  
ชอบเกิดในป่าโล่งที่มีดินชุ่ม ใช้ออกลวกกินกับป่นได้ เรียก ดอก  
กะเจียว

แถม คือ ริม ขอบ ข้าง ข้างทาง แคมทาง เรียก ริมทาง  
แถมทาง แคมฝั่ง เรียก ริมฝั่ง  
ฮั่ว คือ รั่ว).

๖๒. “กินข้าวผีให้จ้ำจกคอฮาก เคี้ยวหมากผีให้จ้ำจกคอคาย  
ให้จ้ำคิ่นมาตายท้องเปล่า มากินข้าวแก่นำอานำอา”.

(อธิบายคำยาก จก คือ ล้วง

ฮาก คือ อาเจียน

คาย คือ เป่า ล้าง ไม่มีอันใด บมีหยัง).

๖๓. “ไฟผู้อาสาเลี้ยง งามาไว้ม้อมไก่ เป็นลื้อ  
ย่านแต่ดับบั้ง เย็นฮ้ายฮ้อมเอือน”.

(อธิบายคำยาก งามา เป็นชื่อสัตว์เลื้อยคลาน ไม่มีตีนตัวยาว  
ไปด้วยหรือ หาง เรียก งามา งามาแบ่งออกเป็นสองจำพวก  
คือ พวกงามามีพิษและไม่มีพิษ จำพวกมีพิษ เช่น งามางา งามา  
งามาทำนา งามาเพาะบา งามาสางฮา งามาลักควาย งามาจ้วงกลางดง งามาเขียว  
หางแหลม งามาค่วงคอน งามากล่อมนางนอน...จำพวกที่ไม่มีพิษ เช่น  
งามาเลื้อย งามา งามาสิง งามาปลา งามาสิงเลื้อย สิงดง สิงปลา งามาเกาะเขือก งามาจ้วง





ดอม คือ นำ ตาม โดย  
มั่ว คือ มั่ว สี คร่ำ หมด  
เข็นฮ้าย คือ เกระะห์ร้ย  
อ่วม คือ ร่วม”.

๖๔. “อย่าได้อาสาเลี้ยง แนวชนะนี้สูปค่าง  
มันหากเคี้ยวผอกพัน ผองเท่ากระดุกดำ พุ่นแล้ว”.

(อธิบายคำยาก ชนะนี้ ชื่อสัตว์ชนิดหนึ่ง คล้ายคือลิง แขนหรือ  
ขาหน้ายาวกว่าขาหลัง ส่วนหลายคนเป็นปุยสีดำ เรียก ชนะนี้  
บางท้องถิ่น เรียก ทะนี

ค่าง เป็นสัตว์สี่ตีนชนิดหนึ่ง จำพวกเดียวกับลิง แต่ตัวใหญ่  
แขนขาใหญ่หางยาวกว่าลิง แต่นิ้วหัวแม่มือสั้นกว่าลิง ขนสีเทาหรือ  
ดำ เรียก ค่าง

เคี้ยว คือ มีความอยากในกามคุณหลาย มีตัณหาหลาย  
เต็มไปด้วยตัณหาเช่นว่าเป็นคนคันเคี้ยวแท้

ผอก คือ เลย เกิน เหลือ โปด การทำที่เกินขอบเขต  
เรียก ผอก ผอกพัน ผอกพัน คือ เกินเลย

ผอง คือ จน ฮอด ถึง เช่น กองถ้ำจนเอื้อมกลับมา  
เรียก ผอง เช่น ผองอ้ายตัวมา).







๖๘. “คันไถขี่ช้าง                      กังฮ่อมเป็นพระยา  
อย่าได้ลืมนานา                      ผู้แห่นำดินช้าง”.

(อธิบายคำยาก กัง คือ คัน บัง คันฮ่อม เรียก กังฮ่อม  
ฮ่อม คือ ร่ม

นานา คือ ทหาร หมู่ทหาร กองทัพ

แต่หมายถึง ฮ่อม เฝ้า ไปเป็นหมู่ไปเป็นระเบียบเพื่อส่งเช่น  
แห่กฐิน แห่ดอกไม้ไปนำเจ้านายเป็นต้น นอกจากนี้คำว่าแห่ขบวน  
ก็คือ การเดินร่วมกันอย่างหลวมหลายของกำลังมหาชน ถือป้าย  
คำขวัญกล่าวโทษ หรือ กล่าวประณามรัฐบาล หรือ อำนาจอปกครอง  
ที่ไม่เป็นธรรม เพื่อทวงเอาสิทธิเสรีภาพของประชาชนคืนให้แก่  
ประชาชน ส่วนคำว่าแหแห่น นั้นหมายถึง แวดล้อม รักษาแห่น้ำ  
แห่หลัง ทั้งปกป้องรักษา).

๖๙. “คันแจมีแหแล้ว                      อย่าลืมหิงหางกระต่าย  
คันแจมีค้ายแล้ว                      อย่าลืมห้วนไก่นา”.

(อธิบายคำยาก หิง คือ เครื่องห้างเอาสัตว์จำพวกกระต่ายและ  
นก สานด้วยปอ ป่าน ใส่คันปักไว้

ค้าย คือ ตาข่าย แฮ้ว ก็คือ ตาข่าย เช่นกัน ไว้ดักนก ไก่นา).





๓๐. “คันไถยีนคำว้า ขมในๆ อย่าฟ้าจ่ม  
 รางเพื่อขมจี๊เพี้ย เมื่อหน้าหากซิดี”.

(อธิบายคำยาก จ่ม คือ บ่น

เพี้ย คือ ขี้อ่อนของสัตว์และคน จี๊เพี้ยของวัวหรือควาย  
 จะขมเอาไว้ใส่ลาบใส่ก้อย “ลาบใส่เพี้ย บ่มขื่นปานบีคนบ่มีศีลธรรม  
 ปกครองเมืองสุญเสร์” บี คือ น้ำดีของวัว ควายจะขมลึก ขมขื่น  
 กว่าขมเพี้ยคนนิยมใส่บีเพราะมันคมลึกกว่าเพี้ยเวลาทำลาบก้อย).

๓๑. “คันไถกินลาบก้อย อย่าลืมแจ่วแพพัก  
 คันไถกินพาเงินพาคำ ก้อย่าลืมกะเบียนฮ้าง”.

(อธิบายคำยาก แจ่ว คือ น้ำพริกแจ่ว

แพพ คือ ชื่อผักชนิดหนึ่ง ใบเล็ก มีกลิ่นฉุน (ฉุน คือ เหม็น  
 ฉุน กลิ่นเหม็นอย่างหนึ่ง เช่น กลิ่นเผาหนังแห้ง กลิ่นจูด (จูด) ยาง  
 หรือใบไม้เน่า จะมีกลิ่นเหม็น เรียก ฉุน เหม็นฉุน ถ้าฉุนหลาย ฉุนแฉุน  
 เรียก ฉุน ฉุน

พา คือ ภาชนะใส่ข้าว

ฮ้าง คือ พังไม่ดี ผุพัง

กะเบียน คือ ภาชนะที่สานด้วยไม้ป่อง มีลักษณะคือกระด้ง  
 แต่เล็กกว่ากระด้ง เรียก กะเบียน ใช้สำหรับใส่ข้าวเหนียวหนึ่ง สาย







หรือ ส่วย หมายถึง ล้างหน้าด้วยน้ำสะอาด วิข้าว เรียก ส่วยข้าว  
เมื่อเวลาหนึ่งข้าวเหนียว เมื่อสุกดีแล้วจะต้องนำมาส่ายเพื่อให้ไอร้อน  
ออกจากข้าวที่หนึ่งนั้น ปกติจะใช้กะเบียน หรือกระด้งสำหรับส่ายข้าว  
เมื่อส่ายข้าวเสร็จจึงนำข้าวไปใส่ไว้ในกระติบข้าวเหนียวกินได้ทั้งวัน  
ปัจจุบันนี้ตามร้านขายส้มตำ ข้าวเหนียว ปิ้งไก่ เมื่อนึ่งข้าวเหนียว  
ในหวดเสร็จแล้ว จะนำข้าวเหนียว บางครั้ง ไม่ต้องส่ายข้าว  
ลงในกระติบน้ำแข็ง สามารถรักษาความอุ่นของข้าวได้ตลอดทั้งวัน  
เรียกว่า เป็นภูมิปัญญาของชาวบ้านโดยแท้).

## ๓๒. “นกเขาเข้าอยู่คุ้ม เหงาหง่วมแต่ความทุกข์ แม่นไต้งอยคอนเงินคอนคำ กับลิ้มคอนไม้”.

(อธิบายคำยาก คุ้ม คือ เป็นชื่อคุ้มชนิดหนึ่ง สานด้วยตอก  
ไม้ไผ่เป็นรูปกลม สำหรับขังนกต่อ มีนกเขานกกระทานกค้อนกแก้ว  
เหงา หมายถึง ไผ่ขึ้นบาน โศกเศร้า เหงาหง่วมคงเป็นอาการ  
ซึมเศร้า ไม่ดีอกดีใจกลับมีอาการเสียใจ ไม่ขึ้นนอกขึ้นใจ ไม่ขึ้นบาน  
คอน หมายถึง ไม้บ่อนนกจับ(ไม้ที่นกจับ) เรียกคอนนก  
ไก่จับ เรียก คอนไก่ เช่น ไก่นอนคอน นกนอนคอน).



๓๓. “อย่าสุไลเสียถึม  
อย่าสุละเฝ้าเชื้อ

พงษ์พันธุ์พี่น้องเก่า  
ไปย้องชาติอื่นไกล”.

(อธิบายคำยาก ไล คือ ลีม ละ คือ ปล่อยปละ ไม่ยิดถึคือ ลีม  
ย้อง คือ ยกย่อง  
ถึม คือ ทั้ง ลีมทั้ง).

๓๔. “บุญหับเคยได้ สังวาลคำพญานาค  
จีดินตากติดหัวเล็กน้อย โง่งแน่นว่าแม่นหอม”.

(อธิบายคำยาก สังวาลคำ คือ สร้อยสังวาลทองคำ  
สังวาลคือ เครื่องประดับประดาเอวย้อง (สวงาม) สายสร้อยที่ใส่  
เบี่ยงบาย

ดินตาก คือ ดินที่เป็นก้อนเหนียวและละเอียด ดินชนิดนี้  
ใช้ปั้นหม้อ ปั้นไห ได้ดี

แน่น หมายถึง แอ่นขึ้น กลับคืน แอ่น จ่อนไถแหงน  
เรียก จ่อนไถแ่งน วาที่เหยียดออกสุดขีด จนเกือบไปทางหลัง  
เรียก วาแ่งน ขาแหงน เรียก ขาแ่งน

โง คือ โงกลับ หวนกลับ อ้อมเลี้ยวเดินไปแล้วกลับ เรียก  
โง เดินอ้อม เรียก โง ยกหัวขึ้น เรียก โงหัว).





๗๕. “ตักแหได้ปลาใบ                      เอาเมียใหม่ได้ลูกพร้อม  
บุญสร้างตั้งแต่หลัง”.

(อธิบายคำยาก ตักแห คือ ทอดแห ตัก คือ การหาปลาด้วย  
แห มอง หรือ เบ็ด เช่น ตักแห ตักเบ็ด ตักมอง

แห คือ เครื่องหาปลาชนิดหนึ่ง ใช้หว่านลงน้ำ เพื่อเอาปลา  
หาปลา สานด้วยปอป่านหรือฝ้าย ด้าย มีสามชนิด คือ แหตาน้อยๆ  
ขนาดปลาสร้อยปลาชวา (ติคร่าง) เรียก แหสร้อยตาปานกลาง  
เรียก แหสาม ตาใหญ่ขนาดฮัดนิ้วมือนิ้ว หรือว่า ฮัดกกสี่ เรียก แห  
ใหญ่).

๗๖. “ยามเมื่อชลทหาน้ำ                      ไหลนองท่วมทุ่ง  
มดบมีบ่อนชั้น                      ปลาทั้งอะเฮยหัว  
ยามเมื่อเดือนสามเสียง                      ชลทหาน้ำเงินขาด  
มดมันกระเจาะกระจอกแก้ว หัวรอต่อปลา”.

(อธิบายคำยาก ชัน คือ หลบซ่อน หลบลิ้ง  
ทั้ง เป็นชื่อปลาชนิดหนึ่ง จำพวกปลาค้อ (ซ่อน) หัวโปแต้  
ตัวเล็กกว่า เรียก ปลาทั้ง หรือ ปลาค้อทั้ง

อะเฮยหัว คล้ายหัวเราะเหาะ หัวเราะแบบเย้ยหยัน  
เสียง คือ หมดไป สิ้น เกลี้ยง สูญ ไม่มีอีก





กระเจาะกระจอก คือ อาการแสดงความชื่นชมยินดีในเวลาพูด ทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง ที่พอออกพอใจที่สุด).

๓๓. “ยามเมื่อเป็นมันอ่อน      โผล่ซอนเลียมไล่  
    บาดว่ามันอีโม้      โผล่ก็หิวกระต๋ากลาย”.

(อธิบายคำยาก อ่อน คือ มันชนิดหนึ่ง หัวกลม รสหวานกินอร่อย เรียก มันอ่อน

อีโม้ โม้ ชื่อเขียดชนิดหนึ่ง ตัวเล็กกว่ากบ เรียกเขียดโม้ เขียดตาโม้ เขียดอีโม้ มันอีโม้ น่าจะเป็นมันหรือหัวมันที่ไม่สวย ไม่งาม มันเล็กๆ เช่นเขียดอีโม้ที่เล็กกว่ากบ คนจึงไม่สนใจ จึงหิวกระต๋ากลายไป หลีกไป).

๓๔. “ติแต่ควายเขาเลฮ้าย      ฮาวสวนเจ้าบ่ดี  
    ติแต่แมงมีฮ้าย      ตีนลั่นเจ้าบ่เอา”.

(อธิบายคำยาก เล คือ หัวออก มีปลายจางออก มีใบบานออก มีปลายกลางออก เช่น ควายเขาเล ใบหูเล

ฮาว คือ ราว รัวราว รัวฮาวสวน

แมงมี คือ แมงชนิดหนึ่ง ตัวเล็กๆ ชอบตอมหู ตอมตาคน

ตีนลั่น คือ ชายลั่น บ่อน (ที่) ต่อจากพื้นลั่นเบื้องล่างต่ำ หรือ จิดด้วยไหม และมีลวดลายหลากสีสวยงาม

ลั่น คือ ผ้าถุงผู้หญิง).





๑๕. “ได้ว่าเป็นเสียแล้ว      ดายบ่ดายเขาก็ดู  
          นางงู้เอามิ้นหม้อ      มาแต่มีดี่มลาย”.

(อธิบายคำยาก **ตุ้** หมายถึง การพูดอ้างเอาของคนอื่นว่าเป็น  
ของตน **เว้า**อ้าง หรือ หาเรื่องใส่ผู้อื่น **เว้า**อ้างว่าคนอื่นทำ พูดเอาความ  
ผิดใส่ผู้อื่น เรียก **เว้า**ตุ้ **พูด**ตุ้)

**แห้งสู้-แห้งว่า** หมายถึง ดีแต่เช่น แห้งสู้ตาย  
**มันหม้อ** คือ สีดำนๆ ที่ติดท้ายหม้อ เวลาที่เอาหม้อตั้งไฟไว้  
 จากหม้อสีขาวจะกลายเป็นหม้อสีดำ สีดำนี้เอามาทาหน้า ทาตาแทน  
 สีได้ เรียก มันหม้อ (หมิ่นหม้อ ก็เรียก)  
**แต้ม** คือ ทา ต้ม คือ เพิ่ม เติม).

๘๐. “ตกกะเทินได้กำคอแซ่   อย่าวางหางให้มันฟาด  
ตกกะเทินเป็นม้าบักก้าน้อย   ฉันหนีแล้ให้ท่ากิน.”

(อธิบายคำยาก ตกกะเทิน คือ ได้ทำ หรือ พุฒแล้วต้องปฏิบัติ  
ถ้า คือ สีดำ ข้าวเหนียวสีดำเรียก ข้าวก่ำ ข้าวเหนียวชนิดนี้  
หากเขาไปทำเหล้า เรียก เหล้าข้าวก่ำ

แต่ คือ ไม่น้อยๆ และยาวเรียว ไม่สำหรับตีหรือเขี่ยน เช่น  
แส้ตีมา แส้ตีเด็กน้อย







ท่า(ฮ่า) คือ ศีจ่าพวกหนึ่ง ถือกันว่าทำให้คนและสัตว์ล้มตายลงเป็นอันมาก ได้แก่โรคคอหิวด์และกาฬโรค เป็นต้น โบราณเรียกโรคท่า(ฮ่า) หรือ ศีท่ากินคนและสัตว์).

๘๑. “ตกกะเทินได้ปล้ำ      ชิน่าฮอนหมดสูง่า  
ง่าไดออกนอกฮั่ว      ชิน่าม่วนเข้าใส่สวน”.

(อธิบายคำยาก ฮอน คือ ริ ตัด รอน เช่น ฮอนง่าไม้ตัดกิ่งง่าม่วน หมายถึง พั่นเข้า ทบเข้า เช่น พั่นเลื้อพั่นสาด เรียกม่วนเลื้อ ม่วนสาด ทบสิ่งเป็นเส้นยาวๆ เข้าไว้ ทำสิ่งเป็นเส้นยาวๆ ให้เป็นโค้งไว้ โสมไว้).

๘๒. “คิดว่าใจประสงค์สร้าง      ทุงไซไว้ให้อาด  
ติแต่คั่นหากสั้น      แขว่นไว้กับปลิว”.

(อธิบายคำยาก ทุงไซ คือ รงชัย  
อาด คือ อาของ มีสง่าราศี  
คั่น คือ คั่นรง





๘๓. “ชาติที่ดงหลวงกว้าง  
นกหากชมขึ้นช้อย

พินคณาเนื้อแวง่น  
ล่ำไม่้งาม”.

(อธิบายคำยาก แวง่น คือ ความสมบูรณ์ ยังมีมั่งมีดงหลวงกว้าง  
ให้ดูความอุดมสมบูรณ์ของป่า ที่จะเป็นที่อยู่อาศัยของสรรพสัตว์ต่างๆ).

๘๔. “อันว่ายุ่ง ยางไม้  
บาดว่าเครือหญ้ำปล้อง

ลมตียังหักทอ้ง  
ลมต้อกับเพ”.

(อธิบายคำยาก ทอ้ง คือ ครึ่ง ครึ่งหนึ่ง เรียก ทอ้ง ทอ้งหนึ่ง  
ปล้อง เป็นชื่อหญ้ำชนิดหนึ่ง เกิดในหนองน้ำเป็นข้อยาว เรียก  
หญ้ำปล้อง).

๘๕. “ยามชาตานเจ้าจั้น  
บาดว่าพะลาดลัม

ขอนยุง ขอนยาง ก็ได้ไต่  
หยมหญ้ำกับทัน”

(อธิบายคำยาก ชาตา คือ ชะตา  
พะลาด คือ พลา  
หยม คือ กำ จับไว้เยอะๆ คว่ำจับไว้เยอะๆ).





๘๖. “ชาติที่เนวนามช้าง โดสูงบ่ห่อนต่ำ  
ชาติที่เชื้อไก่อุ้ม หางสั้นบ่ห่อนยาว”.

(อธิบายคำยาก ห่อน คือ ไม่ บ่ห่อน คือไม่ห่อน  
กุ่ม คือ สั้น ไก่หางสั้น เรียก ไก่กุ่ม).

๘๗. “คันเมื่อฟังธรรมแล้ว บ่ทำตามก็ไร้ค่า  
คือมียา ถ้าบ่กินใส่ท้อง โรคาไข้ ก็บ่หาย”.

๘๘. “มีเงินบ่มีคนค้า เอ็ดแนวใดมันลี้ซัง  
พุทธรัง รัมมัง สั้งฆัง ใจบ่น้อม บุญสิได้อยู่บ่อนใด”.

(อธิบายคำยาก ลี้ซัง คือ มั่งมี ร่ำรวย).

๘๙. “คอยแต่บุญมาก้า บ่ทำเอามันบ่แม่น  
แสนสิทุกข์ยากเยื่อน เพียรท่อนหาสิเอื่อง”.

(อธิบายคำยาก เยื่อน คือ กรูณา ปราณี โผดผาย เติณ กล่าว เจริจา  
พุต จัป หลีก เว้น สั้ง ลา ยาก ลำบาก อด อดกลั้นไว้ รอ คอย ร้องให้  
กลับคืน ขอม ตกลง ไม่ขัดข้อง ณ ที่นี้ หมายถึง ความลำบาก  
เพียรท่อน คือ เพียรเกิด เอื่อง คือ รุ่งเรือง เจริญ).





๕๐. “อย่าได้พาโลลัน                      ลืมโตบ่เข้าท่า  
มันจักขายจี่หน้า                      เฮาแท้เมื่อลุน”.

(อธิบายคำยาก เมื่อลุน หมายถึง ภายหลัง)

พาโล คือ คนพาต อาการร้องไห้ไม่หยุด ร้องไห้มากๆ พุดหรือ ทำให้  
คนอื่นเกินกว่าความจริง).

๕๑. “ค้นได้เป็นนายแล้ว                      อย่าลืมเชื้อราษฎร”

๕๒. “ชาติที่แมงมีเผิง                      แสงหาดวงหอม  
ชาติที่หงส์คำมก                      ดอกบัวสระแก้ว”.

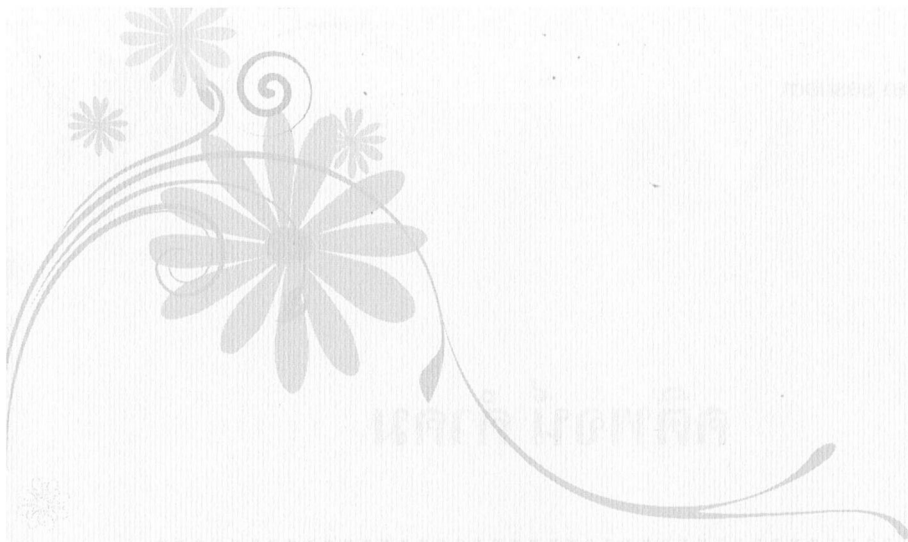
๕๓. “ลาบใส่เพี้ย                      บ่ขมขึ้นปานบี  
คนดี บ่มีศีลธรรม                      ปกครองเมืองสุญเสร์”.

(อธิบายคำยาก ดูข้อ ๗๐).

๕๔. “เจ้าผู้เฒ่าแก่แล้ว                      สักมาอยากแกงหนั่ง  
สักบักินแกงเทา                      ให้ส่มใจเฒ่า”.

(อธิบายคำยาก เทา คือ พืชชนิดหนึ่ง เกิดในน้ำเป็นเส้นคล้ายคือ  
เส้นผมสีเขียว ใ้กินเป็นอาหารได้).





## คติพจน์ คำคม







## คติพจน์ คำคม

๑. “กินหลายท้องแตก แบกหลายหลังหัก”
๒. “มักง่ายได้ยาก มักลำบากได้ดี”
๓. “ของกินบ่กินมันเน่า ของเก่าบ่เล่ามันลืม”
๔. “สิบขึ้น (เนื้อ) บ่ต่อปลา สิบ ลุงตา บ่ต่อพ่อแม่”
๕. “อย่าตีหมา อย่าตีหมาเสียด”

(อธิบายคำยาก คือ ไม่เกลี้ยง ไม่หมื่น (ลื่น) แข็ง  
กล้า เช่น เหล็กกล้า อกหินชา หมา คือ หมูไม่เกลี้ยง  
ไม่เกลา ไม่ควรไปตีมัน)

เสียด เป็นอาการเจ็บท้อง หรือร่างกายที่มีอาการ  
เจ็บเสียบ หมาเสียด น่าจะเป็นหมาที่มีอาการเจ็บอยู่ ไม่  
ควรตีมัน).





๖. “คับที่อยู่ได้ คับใจอยู่ยาก”
๗. “อย่าฝันก่อนนอน อย่าวอนก่อนเกิด”
๘. “อย่าปิ้งจิ้น (เนื้อ) ให้หมา อย่าปิ้งปลาใกล้แมว”
๙. “ให้ฟังด้วยหู ให้ดูด้วยตา”.  
ลักษณะด้วยใจ รู้แล้วอย่าเด้อ”
๑๐. “คำรหัส (ความลับ) อย่าให้ถึงสอง”
๑๑. “น้ำแห้งมดกินปลา น้ำมาปลากินมด”.
๑๒. “เฮ็ดไส่พอกะจา เฮ็ดนาพอกะเทิน บังเอิญทุกข์”

(อธิบายคำยาก กะจา หมายถึง ครึ่งๆ กลางๆ เช่น หมาครึ่ง  
แตงที่ครึ่งสุกครึ่งดิบเรียก หมาครึ่งแตงกะจา ครึ่งชานา ครึ่งขุนนาง  
เรียก ขุนกระจา

กะเทิน คือ ยังไม่ทันตั้งใจแท้จริง เรียก กะเทิน ถ้าตั้งใจแท้  
เรียก ตกกะเทิน ทำสิ่งใดสิ่งหนึ่งยังไม่เสร็จนัก เรียก เฮ็ดกะเทิน

๑๓. “ฮักกันเพราะความกิน ยินดีเพราะความเว้า”
๑๔. “อดสั้มได้กินหวาน อดทนหวานเวียกงานจึงแล้ว”
๑๕. “อยากฮู้ให้ถาม อยากงามให้แต่ง”
๑๖. “ทุกข์เพื่อนว่าดี มีเพื่อนจึงว่าพี่น้อง”
๑๗. “คำท้อหัวหมา บ่ท่อนาตีนบ้าน”
๑๘. “เสียคำท้อหัว บ่ท้อเสียผ้าให้เขา”.





๑๕. “ซื้อควายยามนา ซื้อฝ้ายามบุญ”.
๒๐. “ไปเหยียบหมา มาเหยียบเจียด”.
๒๑. “ลิบขาหน้า บ่ท่อขาหลัง”.
๒๒. “บ่มีอันใดจะเสีย เท่ากับเสียเวลา”.
๒๓. “ผู้จ่มว่าเวียกหลาย มักเป็นผู้เฮ็ดเวียกน้อย”.
๒๔. “น้ำยิ่งลึก ยิ่งไหลเจียบ”.
๒๕. “เฮ็ดเวียกอย่าผัดวัน ประกันมือ”.
๒๖. “ความทุกข์อยู่ที่ใด ความสุขอยู่ที่นั่น”.
๒๗. “ความพยายามอยู่บ่อนใด ความสำเร็จอยู่บ่อนนั้น”.
๒๘. “ไฟในอย่าออก ไฟนอกอย่าเอาเข้า”.
๒๙. “อย่าหมายกินน้ำบ่อหน้า”.
๓๐. “น้ำชุ่มแพ้น้ำใส ใจดีแพ้ใจฮ้าย”.
๓๑. “ภาษาบอกชาติ มารยาทบอกตระกูล”.
๓๒. “อย่าเชื่อใจทาง อย่าวางใจคน มันจอนใจโต”.
๓๓. “ปลาตัวเดียวเน่คับข้อง หม่องหน่วยเดียวดีหมดเมือง”.
๓๔. “ความประมาทเป็นหนทางแห่งความตาย”.
๓๕. “หมั่นหลังด้าน ขี้คร้านหลังหัก”.
๓๖. “เพื่อนกินหาง่าย เพื่อนตายหายาก”.
๓๗. “โลภมาก ลาภหาย”.
๓๘. “เฮ็ดนาว่าปีหน้า ไปค้าว่าปีฮือ”.





๓๙. “ทุกข์อย่าลืมนคน จนอย่าลืมนดี มีอย่าลืมนตาย”.
๔๐. “อยู่คนเดียวให้ระวังความคิด อยู่่นำมิตรให้ระวังวาจา”.
๔๑. “ปากเป็นธรรม หัวใจเป็นยักษ์”.
๔๒. “ความปากหวานจ้อยๆ ใจสั่มดังหมากนาว”.
๔๓. “มือถือสาก ปากถือศีล”.
๔๔. “เฮ็ดเป็นมีจึงเห็นหน้าป่า เฮ็ดบ่เป็นมีน้ำผู้เดียวกับเห็น”
๔๕. “ความรู้ท่วมหัว เอาตัวไม่รอด”.
๔๖. “เงินคำหาได้ น้ำใจหายาก”.
๔๗. “กินข้าวโต อย่าโสดความเพิน”.
๔๘. “ช่างตายทั้งตัว เอาไปบ้วมาปก”.
๔๙. “ฟังความไทย ไฟไหม้ฮ้านหญ้า”.
๕๐. “โตเป็นโต จึงโปโลเพียงเพิน”.
๕๑. “สู้ทนหมั่นทุกข์ ได้สุขภายหลัง”.
๕๒. “เก้าอดเก้าเยื่อน (อดทน) หากสิดได้ต่อนคำ”.
๕๓. “หญิงรูปฮ้าย กองวัดพางาม  
ชายรูปงาม วิชาพาฮ้าง”.
๕๔. “อยู่ให้ปลุกมอน หนึให้ซอนฮ้าง”.
๕๕. “อยากทุกขให้เป็คนาย อยากสบายให้เป็นแหล่ง”.
๕๖. “อยากกินหลายได้กินท่อก้อย  
อย่ากินน้อยได้กินท่อหัวโป่มือ”.





๕๓. “ไม้คดเอาไว้เห็ดขอ เหล็กงอเอาไว้เห็ดเกี่ยว  
คนคิดเดียว เอาไว้บด”.
๕๔. “ไม้ดำเดียวล้อมฮั่วบ่ไขว่ ไพร่บ่อพร้อมแปงบ้านบ่เสียง”.
๕๕. “อยากไวให้คดาน อยากนานให้เล่น”.
๖๐. “หลีกสิ่งให้ไกลสามศอก หลีกหอกให้ไกลสามวา”.
- หลีกคนพาลา ให้ไกลสามโยชน์”.
๖๑. “ว่าโตกะดัด เพื่อนแสงกะด้อ  
โตนั่งยองย้อ เพื่อนพัดนั่งยองตอ”.
๖๒. “ให้ตื่นตึกคือกา หากินคือไก่”.
๖๓. “รักวัวให้ผูก รักลูกให้ตี”.
๖๔. “เห็ดนาอย่าแพงกล้า ไปค้าอย่าแพงทุน”.
๖๕. “แอ้งคาบมา กาคาบออก”.
๖๖. “บ่อนสนุกอย่านอน เมียวอนอย่ายิน”.
๖๗. “บ่อนบ่สมพอน้อย่างนั่งลับไล บ่อนบ่สมพอไปอย่าไป”.
๖๘. “ไก่อบ่สมพอฆ่าอย่าฆ่า ม้าบ่สมพอขี่อย่าขี่”.
๖๙. “แหวนงามย้อนหัว ผัวงามย้อนเมีย”.
๗๐. “ผิวเป็นเฟีย เพราะเมียใจสู้”.
๗๑. “อยู่ให้เพื่อนว่าดี หนีให้เพื่อกดอด”.
๗๒. “เพื่อนบ่เอ็นอย่าขาน เพื่อนบ่วานอย่าช้อย  
มักช้อยแท้ ให้พิจารณา”.







๓๓. “บ้านอยู่ใกล้ป่า อยู่เอือนเพ  
บ้านอยู่ใกล้เซ อืดปลาแดก”.
๓๔. “ความดีฝังไว้เก้าตอก ความชั่วชักออกเก้าวา”.
๓๕. “ไก่อามย่อนขน คนงามย่อนแต่ง”.
๓๖. “เอื่อไหลทำยัง ไฟไหม้ป่าดอยยัง”.
๓๗. “เชื้อมากต้อง บ่ห่อนหล่นไถลก  
แนวผมดก บ่ห่อนเป็นหัวล้าน”.
๓๘. “ได้เมียดีปานแก้วคุณล่าง ได้เมียช่าง ปานได้แล้วแก้วคุณเอือน  
ได้เมียบิดเบือน ปานแก่ไม้ทางปลาย”.
๓๙. “อย่าจกรูงเห่า อย่าเช่าของพินมากิน”.
๔๐. “ทุกขให้เลี้ยง ปากเกลี้ยงให้ไล่หนี”.
๔๑. “นั่งให้เบิ่งที่ หนีให้เบิ่งบ่อน”.
๔๒. “นุ่งผ้าลายหมาเห่า เว้าความเก่าผิดกัน”.
๔๓. “เบิ่งคนให้เบิ่งหน้า เบิ่งผ้าให้เบิ่งเชิง”.
๔๔. “เบิ่งช้างให้เบิ่งหาง เบิ่งนางให้เบิ่งแม่”.
๔๕. “เบิ่งวัดให้เบิ่งถาน เบื่บบ้านให้เบิ่งครัว”.
๔๖. “ตกหมูเั่งเป็นเั่ง ตกหมู่กาเป็นกา”.
๔๗. “เข้าบ้านตาหลิว ให้หลิวตาน่า”.
๔๘. “ใจหนักได้กินข้าว ใจเบาได้กินกลอยหัวใหญ่”.
๔๙. “ถ่มน้ำลายให้เบิ่งปล่อง นั่งยองย้อให้เบิ่งหง่างขา”.





๕๐. “เงินเต็มพา บ่ต่อพะหยาดเต็มปุม”.
๕๑. “สิบพ่อค้า มาไหวพื่อนา”.
๕๒. “ผมบ่หลายให้เต็มซ้อง พี่น้องบ่หลายให้เต็มเลี้ยวเต็มเกลอ”.
๕๓. “ฮั่วหลายหลักจ้งหมั่น พี่น้องหลายชั้น จ้งดี”.
- พี่น้องบ่หลาย                      ให้หาสหายมาเต็ม”.
๕๔. “แก้วบ่ผัดสามปีเป็นเฮ่ พี่น้องบ่แ่ว สามปีเป็นเพิ่น”.
๕๕. “เฮ็ดกินอย่าคร้าน                      เข้าบ้านอย่าอาย”.
๕๖. “เห็นคนตาย อย่าจีเดียวด”.
๕๗. “บ่อนสูงให้อำ บ่อนต่ำให้ยอ บ่อนบ่พอให้เต็ม”.
๕๘. “ผู้กิน กินพอสาก ผู้อยาก อยากพอตาย”.
๕๙. “มื่อยาว สาวได้สาวเอา”.
๑๐๐. “ปลาใหญ่กินปลาน้อย ปลาสร้อยกินปลาชิว”.
๑๐๑. “อย่าฆ่าคนดี อย่าตีคนคู้”.
๑๐๒. “ไหญ่ใหญ่ลั่น ไหญ่บ่เต็ม”.
๑๐๓. “อย่าอวดอ้างพะหยาด อย่าด่าคนทุกซ์”.
๑๐๔. “ตื่นข้างเหยียบปากนก”.
๑๐๕. “ข้างเข้านา อาชญาเข้าบ้าน”.
๑๐๖. “นาแล้วฆ่าควายเถิก เถิกแล้วฆ่าคนหาญ”.
๑๐๗. “บ่อนอ่อนซ้ำแทง บ่อนแข็งซ้ำเว้น”.
๑๐๘. “ทุกซ์กายอยู่ได้ ทุกซ์ใจอยู่ยาก”.





๑๐๘. “ข้างชิตายทาวเครือ เลือชิตายทาวเหล่า”.
๑๑๐. “ตีหัวปลาสะเทือนหัวนาก ตีหัวฟากสะเทือนหัวปลา  
ตีหัวหมา สะเทือนหัวเจ้า (ของ).”
๑๑๑. “เห็นเพื่อนทุกข์อย่าทาน เห็นเพื่อนมานอย่าท้วง”.
๑๑๒. “ค่าน้ำอย่าเอ็ดก้นฟู จกฐูปอย่าเอ็ดแขนสั้น”.
๑๑๓. “คนดีสู้เหตู คนเวทย์สู้ผี”.
๑๑๔. “ผู้ดีหย่านแต่หม้าย จี๋ฮ้ายหย่านแต่ตาย”.
๑๑๕. “มักหยามสหาย เสียของฟาก มักปากหลงความผิด”.
๑๑๖. “ทุกข์เพราะตัณหา เวียนโลกาเพราะกิเลส”.
๑๑๗. “ฮักเมียให้หมั่นว่า อย่าเอ็ดฮาให้หมั่นป่อยมันเวร”.
๑๑๘. “อายครูไม่มีความรู้ อายชูไม้ได้เมีย”.
๑๑๙. “แข่งเอือแข่งพายแข่งได้ แข่งบุญวาสนาแข่งบ่ได้”.
๑๒๐. “คร้านกับเมื่อยมันเอือหยากัน  
หมั่นกับเพียรมันเวียนหยากัน”.
๑๒๑. “มือบ่พาย อย่าเอาตีนจุ่มน้ำ”.
๑๒๒. “เห็นคนหามหมู อย่าเอาคานไปสอด”.
๑๒๓. “เมายสลิมตาย เมากายสลิมแก่”.
๑๒๔. “บ่าวเพ็งนาย พายเพ็งเอือ เลือเพ็งป่า”.
๑๒๕. “หนูกัดเอือจึงเห็นคุณแมว ลูกแขวนแหว จึงฮู้คุณพ่อแม่”.
๑๒๖. “มีเงินให้เพิ่นกู มีความฮู้อยู่ตำราบ่นับ”.





๑๒๓. “ว้าววายเห็นแก่หญ้า จี๋ข้าเห็นแก่กิน”.
๑๒๔. “สวรรค์อยู่ในอก หม้อนรกอยู่ในใจ”.
- หม้อไฟแดงอยู่ปาก หม้อย่างยากมันอยู่ในมือ”.
๑๒๕. “ลูกบ่ฟังความพ่อความแม่ ผีแก่เข้าหม้อนรก”.
๑๓๐. “น้ำไหล อย่าเอามือไปป้าน”.
๑๓๑. “ไฟพวม (กำลัง) ไหม้ อย่าเอาเฟื่อง (ฟาง) ถ่มใส่”.
๑๓๒. “สิบขึ้นบ่อท่อปลา สิบอวอาบท่อพ่อแม่”.
๑๓๓. “สิบพ่อแม่ บ่ท่อผัวเมีย”.
๑๓๔. “พริ้วเข้าอย่าฟันแสง ของเพิ่นแพงอย่าไปใกล้”.
๑๓๕. “เค่งหลายมันขาด ยานหลายมันข้อง”.
๑๓๖. “ควายชนกัน แพ้หญ้าแพด”.
๑๓๗. “ควายเข้าสวน เอาตัวเหี้ย”
๑๓๘. “สับบ่แพ้ฮี คำฝิบ่แพ้คำปอง”.
๑๓๙. “สิบช่างบ่ท่อเคย สิบลูกเขย บ่ท่อพ่อเถ้า”.
๑๔๐. “สัตว์สี่ตีนยังฮู้พลาด นักปราชญ์ยังฮู้หลงลืม”.
๑๔๑. “ได้อย่าหยาม บ่ได้อย่าหลาบ”.
๑๔๒. “ตากไม้บ่น่าเหลียมเค้า แสนชเก็ลียงก็บ่งาม”.
๑๔๓. “ทันควายทันยามจี๋ ทันหนี่ ทันบาดตาม”.
๑๔๔. “นาดีตามหาข้าวปลูก ลูกดีตามหาพ่อแม่”.
๑๔๕. “เพิ่มหุ้มโต อย่างโง่ทางอื่น”.



๑๔๖. “ฟังความเมียเสียพี่เสียน้อง  
ฟังความปากความท้องเสียเบียดเสียเงิน”.
๑๔๗. “หมกปลาแดกมีครู จี๋ปุมีवाद”.
๑๔๘. “มือนอนอย่าเกือ เลื่อนนอนอย่าปลุก”.
๑๔๙. “อย่าฟังความเบา เอาความง่าย”.
๑๕๐. “อย่าหาหาใส่หัวตัวเอง”.
๑๕๑. “อย่าเอาไก่ป่า มาเอ็ดไก่ขั้วญ”.
๑๕๒. “หยอกหมา หมาเลียปาก หยอกสาว สาวทักหัว”.
๑๕๓. “เอิ้นกินเล่นไล่ เอิ้นใช้เล่นหนี”.
๑๕๔. “เอ็ดอันใดไล่ใจอันนั้น ชู้เขี้ยวพันครั้งอย่าเหลียว”.
๑๕๕. “หมูเอ็ดนา หมากินข้าว”.
๑๕๖. “ใหญ่ย้อนสัน มั่นย้อนหมู”.
๑๕๗. “เห็นแต่เงินแสนไล่ บ่เห็นไพร่แสนเมือง”.
๑๕๘. “อย่าเอาคนตาบอดร่วมทาง อย่าเอาคนตาฟางไปก่อน”.
๑๕๙. “ไม้ลุ่มข้ามได้ คนลุ่มอย่าฟ้าข้าม”.
๑๖๐. “ฝนตกรินนานเอื่อน หมากี่เอื่อนนานตาย”.
๑๖๑. “เชื่องเงื่อนไว้ เห็นสั้นควา”.
๑๖๒. “เห็นงูมา จึงคว่ำหาค้อน”.
๑๖๓. “ไม้ดำเดี๋ยวต่างปล้อง ฟีน้องต่างใจกัน”.
๑๖๔. “พายช้างเข้ากองงา จับปลาทำให้แน่น”.







๑๖๕. “ไปเอือนเพื่อนอย่าอยู่เดียวดาย  
ป็นว้วป็นควายให้ลูกเพื่อนเล่น”.
๑๖๖. “วัวตัวเดียวกินหญ้าแพกหมู่  
ฮ่า (หา) บ่พ้อก็เสือกิน”.
๑๖๗. “ไม้ลำเดียวบ่เป็นกอ ปอลำเดียวบ่เป็นเหล่า”.
๑๖๘. “รกกคนดีกว่ารกกหญ้า รกผีบ้า รกหญ้าดีกว่า”.
๑๖๙. “เวลาเป็นเงินเป็นคำ”.
๑๗๐. “น้ำไหลบ่คอยปลา เวลาบ่คอยคน”.
๑๗๑. “อย่าหย่านวักล้าบ่งาม หย่านแต่คองไถจะบ่เล็ก”.
๑๗๒. “เฮ็ดจั่งเพิ่ม บ่เฮ็ดบ่เพิ่ม”.
๑๗๓. “ไวกปากเสียศีล ไวตีนตกต้นไม้”.
๑๗๔. “เพิ่นจีโตจั่งหาขอนแก่น เพิ่นนอนโตจั่งหาบ่อน”.
๑๗๕. “ให้ฮักผู้แสง ให้แพงผู้ใช้”.
๑๗๖. “ไฟไหม้ป่าจั่งเห็นหน้าหนู น้ำท่วมฮูจั่งเห็นหน้าจิหล่อ”.
๑๗๗. “ไปป่าอย่าวนหาเสือ ซี้เฮืออย่าวนหาแซ่”.
๑๗๘. “เชือกสามวาล้ามข้าง อย่าอวดอ้างว่าโตดี”.
๑๗๙. “เฮือล่มาดจอด ตาบอดบาดเถ้า”.
๑๘๐. “เฮ็ดนาหมดปี ไฟไหม้เถ้าข้าว”.





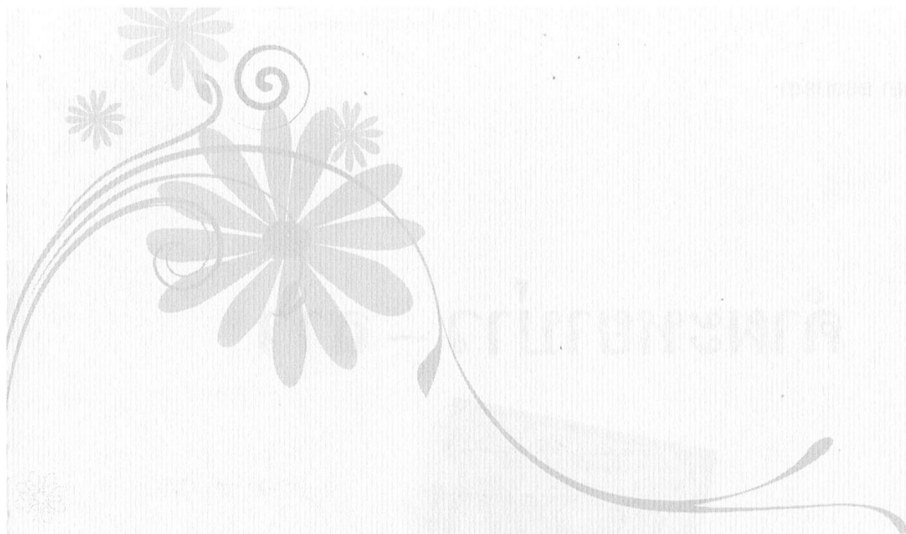
๑๘๑. “จงเอ็ดดี อย่าดีแต่เอ็ด จงเว้าดีอย่าดีแต่เว้า”.
๑๘๒. “จงคิดดี อย่าดีแต่คิด”.
๑๘๓. “เห็นหน้าอย่าโก่ง เห็นธงอย่าพาย”.
๑๘๔. “นาสองเหมือง เมืองสองท้าว ย้าวสองเขย”.
๑๘๕. “หลายผีเปลืองไก่ หลายไม้ใหญ่เปลืองพรวนเปลืองขวาน”.
๑๘๖. “ปากดีมีสี่แเก้ว ปากชั่วพาดัวหม่นหมอง”.
๑๘๗. “น้ำจืดให้รีบดัก”.
๑๘๘. “คบคนพาลพาไปหาผิด คบบัณฑิตพาไปหาผล”.
๑๘๙. “เห็นต้นไม้อย่ารวี อยู่ดีอย่าหาหมอ”.
๑๙๐. “นอนหงายอย่าเล่นดาบ อย่าหาบช้างซาแมว”.
๑๙๑. “หนึ่งชั่วโมงในมือนี้นี้มีค่าเท่าสองชั่วโมงในมือหน้า”.
๑๙๒. “โทษของผู้อื่นเห็นง่าย แต่โทษของตนเองเห็นยาก”.
๑๙๓. “ความยากอยู่บ่อนใด ความง่ายอยู่บ่อนนั้น”.
๑๙๔. “เอ็ดยากแต่หัวที่ จะดีภายหลัง”.
๑๙๕. “เห็นแต่ปาก อย่าฟังว่าปี่มบดี”.
๑๙๖. “แมวนักร้อง แม่นแมวบกินหนู”.
๑๙๗. “หมาเห่าบักด”.
๑๙๘. “บ่มีสิ่งตนมัก ต้องฮักสิ่งตนมี”.





๑๕๕. “ยิ่งคิดยิ่งมัว ยิ่งกลัวยิ่งหยวน”.
๒๐๐. “เปลี่ยนเงินได้ง่าย เปลี่ยนนิสัยได้ยาก”.
๒๐๑. “เวลามี คนเป็นนายเงิน เวลาจน เงินเป็นนายคน”.
๒๐๒. “ดวงตาเราแม่นยำเห็นทุกสิ่งทุกอัน  
แต่สิ่งที่เรามองไม่เห็น ก็แม่นยำนั่นเอง”.
๒๐๓. “ไม้ล้มจึงข้าม แต่คนล้มอย่าข้าม”.
๒๐๔. “ตายด้วยการหาเลี้ยงชีพ ด้วยลำแข้งของตัวเอง  
ดีกว่ามีชีวิตอยู่ ด้วยการถูกเข้าขอทาน”.
๒๐๕. “อย่าทำแขนสั้นมือฮี มันจะอัปรีภัยาลุน”.
๒๐๖. “อย่ากังวลนำอดีต อย่าห่วงใยอนาคต  
จงตั้งใจในปัจจุบัน ท่านจะสำเร็จผล”.



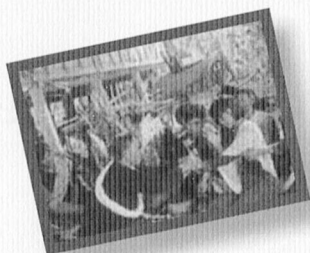


## คำชะหยาดป่า – สาว





## คำชะหายาบัว – สาว



๑. “ฝนตกยังสู้เอื่อน กบกินเดือนยังสู้อิม  
บาดว่า อ้ายฮักน้อง บ่มีมืออิมเป็น”.

(อธิบายคำเอื่อน คือ งด หยุด เขาเรียกอาการฝนตกแล้วหยุด  
ว่าฝนเอื่อน).

๒. “น้องว่าน้องบ่มีคู่ช่อน  
ขนกึ้นน้องสังมาหล่า ขนตาน้องสังมาย่อ  
หรือน้องให้ต่อซู้ แคมฮั่วป่าหมากเยา”.

(อธิบายคำ หล่า คือ ดูเศร้า  
แคมฮั่ว คือ ริมรั้ว)







เขา คือ ชื่อต้นไม้ชนิดหนึ่งเป็นต้นไม้ขนาดเล็กไม่มีแก่น ลำต้นสูงประมาณหกศอก หนักเป็นพวง มีสองชนิดคือเขาแดงและ เขาวาว ลูกหนักเขาใช้ทำน้ำมันได้ดี).

๓. “อ้ายเฮย ว่าอ้ายบ่มีเมียช้อน เเชิงแพรลังมาก่าน  
หรือว่า ลูกอ้ายด่าน หลานอ้ายคือ เเชิงผ้าอ้ายจิ้ง  
ก่านกลาง”

(อธิบายคำ ก่าน คือ ต่าง).

๔. “น้องเฮย อันว่าภายหลังอ้าย แสนพันเครืออ้ายตัดขาด  
อ้ายหากตัดขาดขึ้น พันแล้วก็จ้งมา”.

๕. “ชาติที่โพธิ์ศรีสร้อย ใบบ่หนานกบ่แคว่น (สมบุรณ์ มั่งมี)  
หมากบ่หวานจ้อยๆ กาเอี้ยงบ่อยากชม”.

๖. “บัวบ่มีहांน้ำ หวังฟุมเท่าท้าวชีวังแล้ว  
พระจันทร์บ่มีฟางข้าง แฝงล้อมเหลี่ยมสะเหมน”.

(อธิบายคำ ฟุม แปลว่า เกลือก กลัว นอนแชอยู่  
ฟาง คือ เทียม เบียด ไกล่ เช่นนอนฟาง ใหญ่ ปุ้ง โชน เช่น  
ท้องใหญ่ เอ็นท้องฟาง





สะหม่น แปลว่า ชื่อภูเขาใหญ่ ในคัมภีร์โลกสันฐานถือว่า  
เป็นที่ตั้งเมืองสวรรค์ชั้นดาวดึงส์ (คติเชื่อถือของคนโบราณ).

๗. “คาดลิเป็นคู่ซ้อน เทียมแนนหรือหลักเป็นเด  
ราหูป่อนคาคาดห้าง ฮามแก้วหน่วยพระจันทร์”.

(อธิบายคำแนน คือ สายมิ่งสายแนน บุพเพสันนิวาส อะไร  
ทำนองนั้น สายผูกพัน

ราหู เป็นชื่ออสุรย์ตนหนึ่ง มีตัวครึ่งหนึ่ง เชื่อกันว่าเมื่อเวลา  
กบกินดวงอาทิตย์ หรือ กบกินเดือน เป็นเพราะราหูอมไว้ ในตำรา  
โหราศาสตร์ ถือว่าเป็นเทวดาพระเคราะห์องค์ที่แปด มีอาภรณ์และ  
พาหนะสีดำ

ฮาม แปลว่า เห็นห้าง ไม่ได้แะหยาม ว่าเว้น ไม่พอยู่พอกิน  
เช่น ฮามแลงฮามงาย

ห้าง แปลว่า ตั้งท่า ตกแต่ไว้ถ้า เอาเครื่องมือแนวมี่ไล่หรือไถ  
ลั่นตั้งหรือใส่ไว้ ถ้าเอาสัตว์ เช่น ห้างหน้า ห้างแฮ้ว ห้างจั่น เป็นต้น

๘. “นกบยินดีด้วย                      สาขาบมีง่า  
สระบมีดอกไม้                      คณาเนือบสงวน”.





๕. “เห็นว่าคำจี๋หลี่      อย่าฟ้าวชีเอือกถาย  
เห็นว่าคำคอยลอย      อย่าฟ้าวพายเอือเว้น”.

(อธิบายคำ คอย คือ ถ้ำ คอง เหลี้ยว เหลี้ยวเบ้ง การรอกถ้ำสิ่งที่ยังไม่มาหรือมาแล้วแต่มาไม่ถึง เรียก คอย เช่น คอยถ้ำเจ้าหลายวัน บ่กลับตัว

ลอย คือ ไหลล่องไปกับน้ำ

จี๋หลี่ คือ คำแท้ๆ คำหลาย เรียก คำจี๋หลี่ คำปัด คำปึก).

๑๐. “อ้ายอยากตายเป็นเลื้อ หมาเกลื่อให้้องน่อง  
เป็นคน บ่ให้กล่อมเนื้อ ขอเป็นเลื้อให้กล่อมคิง”.

(อธิบายคำ หมาเกลื่อ แปลว่า มะเกลื่อ ลูกมะเกลื่อ ใช้ย้อมผ้า เป็นสีดำมะเกลื่อ).

๑๑. “คันว่าใจประสงค์แล้ว กลางดงก็ว่าม่อ  
คันว่าใจชี้คร้าน      กลางบ้านก็ว่าไกล”.

(อธิบายคำ ม่อ คือ ไกล).





๑๒. “กันว่า ใจบโสดาด้วย เว้าแม่นก็เป็นผิด  
ใจบโสดาคอม เว้าดีก็เป็นฮ้าย”.

๑๓. “อันว่าทางหลายเส้น ตามใจผู้สืได้ เอาท่อน  
เจ้าหากมักเส้นเว้ง ทางเลี้ยวก็หากมี”.

(อธิบายคำ เว้ง แปลว่า เว บ่ซื่อตรง ังไปไกล โค้งคด เช่น  
ทางที่บ่ซื่อ เรียก ทางเว้ง).

๑๔. “อ้ายนี้เป็นดังเฮือสะเภาค้า บ่หนีฟองแก่งใหญ่  
อ้ายสิเบดใส่เพื่อน อ้ายสิเบือนใส่ก้อน  
อ้ายสิย่อนใส่แก่ง ดำแล้วจึงสิถอย”.

(อธิบายคำ สะเภา คือ เรือสำเภา  
แก่ง คือ หินใหญ่ที่ขวางทางกระแสน้ำ  
เบด คือ คัด การคัด การเลี้ยว  
เพื่อน แปลว่า ที่น้ำไหลวน และลึกเป็นโกลน (รูใหญ่ๆ) ลงไป  
เรียก น้ำเพื่อน หรือ น้ำเป็นขัน  
เบือน แปลว่า บิด คด หันไปทางอื่น  
ย่อน คือ ย่อนกลับ  
“บ่หนีฟองแก่งใหญ่” คือ น้ำกระทบกับโขดหินกลางลำน้ำ  
จะเกิดเป็นฟองใหญ่ ฟองของน้ำใหญ่).





๑๕. “ชาติที่กาดำปี่                      อยากเทียมหงส์ก็ยินยาก  
ชาติที่แสงหิ่งห้อย ชีเยื่องแจ้แจ้งพระจันทร์ ได้ลือ”.

(อธิบายคำ ปี่ แปลว่า คำ  
ยิน แปลว่า รู้เสียงด้วยหู ได้ยิน ประกอบคำอื่นหมายความว่า  
ว่า ชอบ รู้เมื่อ ดังคำว่า ยินดี ยินร้าย  
หิ่งห้อย คือ แมงชนิดหนึ่ง มีแสงอยู่ภายในเวลาบิน เวลา  
กลางคืน  
เยื่อง คือ แสงเรือง แจ้แจ้ง แสงนวล ขาวนวล).

๑๖. “เพิ่นหากลือชาข้าง                      พลายสารคอตัวอาด  
ไพผู้ลวนนั้งไถ่                      งามข้างชีเลียบแทง”.

(อธิบายคำ คอ คือ ข้างที่มีงาสั้นๆ พอพ้นปากหรือข้างเขี้ยว  
ที่ไม่มีงา เรียกข้างคอ คอปิ่น  
พลายสาร คือ ข้าง  
ลวน แปลว่า ไม่รู้จักต่ำหรือสูง ไม่รู้จักที่สูงที่ต่ำ ตีเสมอล่วง  
เกิน ลวนลาม ถึง เคย ล่วง บ่หลาบ บ่จื่อ  
อาด คือ อาของ ตัวอาของสง่างาม).







๑๓. “ชาติที่มามากนี้                      ดวงหอมลดฮวง  
ไฟผู้ได้มานั่งใกล้                      ดมแล้วบ่อยากหนี”.

(อธิบายคำ ลด คือ น้อยลง ต่ำลง เช่น ลดราคาข้าว ปลงลง  
ปลงเครื่องของ วาง

ฮวง แปลว่า ห่อของเม็ดข้าวเปลือกที่ติดกับลำต้น เรียก  
ฮวงข้าว ฮังเผ้ง (เผ้ง) ที่ติดกับแผ่น เรียก รวงเผ้ง).

๑๔. “ใจบ่ใสต่อแก้ว                      แยกเงาก็บ่ส่อง  
ใจบ่ใสต่อห้อง                      ตีได้ก็บ่ดัง”.

(อธิบายคำ ส่อง แปลว่า แฉ่ง ใส สว่าง  
แยก คือ ดู แยกดู แยกเบี่ยง ดูเงา แยกเงา).

๑๕. “เจ้าผู้หงส์คำฝ้าย                      ปลายเขาคันทะมาด  
รูกขามีหมื่นต้น                      ตัวเจ้าหากเพื่อนหนี”.

(อธิบายคำ ฝ้าย แปลว่า เเดิน ไป เหาะ แล่น บิน  
คันทะมาด แปลว่า ภูเขาที่เต็มไปด้วยดอกไม้ เครื่องหอม  
ต่างๆ).

รูกขา แปลว่า ต้นไม้ กกไม้ (รูกชะ รูกขา รูกโข).





๒๐. “ชาติที่คูกาน้ำ สมุทรหลวงบ่มีขาดสะเงาแล้ว  
บุญน้ำยังเปี่ยมล้น หลายห้วยจะอ่วมโฮม”.

๒๑. “ชาติที่ดวงหอมนี้ ชิบานคายแล้งเปล่า เป็นลือ  
ไฟผู้มานั่งใกล้ ชมแล้วบ่อยากหนี  
ความคิดเมงผู้ยังเท่าฟ้า ชิหมายม้างกระตุกดอม”.

(อธิบายคำ คาย คือ เปลา  
ม้าง แปลว่า ทำให้เพ รื้อออก  
ดอม แปลว่า นำ ด้วย ตาม โดย).

๒๒. “ลัจจะแม่หญิง (ยง)นี้ เสมอกับยงนุ่น  
บาดว่า ลมพัดต้อง กองถ้ำแต่ชิปลิว”.

(อธิบายคำ ยงนุ่น แปลว่า ปุยนุ่น (เบา) นุ่นคือ ต้นนุ่น ลูก  
นุ่น ผลนุ่น  
กองถ้ำ แปลว่า รอแต่จะ).





๒๓. “สัจจะแม่หญิงนี้                      คือกรวยตาห่าง  
      บาดว่าถึมไส่น้ำ                      ไหลเขาสุตา”.

(อธิบายคำ กรวย (กวย) แปลว่า กระต๋ำที่สานด้วย  
ไม้ป้อง ตาห่างๆเรียก กรวยหรือกระต๋ำห่างหรือ แปลว่า  
กระต๋อตาห่าง หน่วยใหญ่สูงเพียเงวสำหรับบ่มใบยาเรียก  
กรวยยา กรวยใหญ่สานด้วยตอกหนา ทาด้วยขี้ควาย สำหรับ  
ใส่ข้าวเปลือกเรียก กรวยข้าว  
      ถึม    แปลว่า    ทิ้งลง  
      สุตา    แปลว่า    ทุกตา).

๒๔. “สัจจะผู้ชายนี้                      คือหินหักท่อง  
      บาดว่าถึมไส่น้ำ                      จมมิ่งบ่ฟู”.

(อธิบายคำ ท่อง คือ ครึ่ง  
มิ่ง คือ มิด ไม่มีเสียง  
ฟู คือ ลอย).





๒๕. “ฟ้าซิฝน ฟ้าขาวดาวแจ่ม ฟ้าซิแล้ง  
ฟ้ามืดฟ้ามัว”.

๒๖. “ผิดใจเค้ นากอยู่น้ำ ลังบ่ช่างปันแดน  
แดนอยู่นบน ลังบ่ช่างปันบ้ำ”.

(อธิบายคำ นาก หรือ นาคะ เป็นงูใหญ่มีหงอน เป็นสัตว์ในนิทานวรรณคดีลาว (นาคะคำนี้ ถ้าอยู่ท้ายคำอื่นออกเสียงว่า นาก) (นาคะ หรือนาก เป็นคำบาลี คำลาวเรียก ลวง คำว่านาคะกับลวง หมายถึงสัตว์แบบเดียวกันนี้ คือ งูเห่า หรือ นาก).

แดน แปลว่า เทวดา ฟ้าผีฟ้าตามความเชื่อถือของคนโบราณ ว่าพระยาแดนเป็นพระเป็นเจ้าของคนลาว

บ้ำ คือ ดิน หรือ โลหะปั้นเป็นรูปต่างๆ ทางในกลวง สำหรับหล่อโลหะต่างๆ แบบพิมพ์แบบทำรูปต่างๆ

ปั้น คือ ทำของอ่อน ดั้งดินเหนียว หรือแป้งให้เป็นก้อน หรือเป็นรูปร่างต่างๆ บิดน้ำไหลออกจากผ้าจากแพร หรือ สิ่งของที่บีบได้ ห่อเทียน เรียก ปั้นเทียน

ลัง แปลว่า ทำไม).





๒๓. “อายนี้เป็นดังจอกอยู่น้ำ ฮากหยั่งบ่ถึงเดิน  
มีแต่ไหลเวียนไปเวียนมา บ่มีเฟือยค้าง”.

(อธิบายคำ จอก คือ ฟุ้งชนิดหนึ่งเกิดอยู่น้ำ เรียก จอก).

เวียน คือ ที่น้ำไหลวน หรือน้ำที่ลึกๆ และแบน ไหลเวียน คือ  
ไหลวน

เฟือย คือ ง่า หรือ เครือไม้ที่หย่อนลงลากดิน ลากน้ำ เรียก  
เฟือย).

๒๔. “ตกกะเทิน ว่าได้ปล้ำ ชิน่าสอนหมดทุกง่า  
ตราบโดพร้าบ่บ้านขวานบ่เบี้ยว จำบ้องแม่นบ่เซา”.

(อธิบายคำ กะเทิน แปลว่า ยังไม่ทันตั้งใจแท้ เรียกกะเทิน ถ้า  
ตั้งใจแท้เรียก ตกกระเทิน

บ้าน คือ เป็นแป้ว เป็นรอยแตก แตกออก

บ้อง คือ ที่เอาด้ามสุบ (สวม) ใส่

เซา คือ หยุค).

๒๕. “อายนี้เป็นดังหมาดำน้อย แหงนคออยู่ก้องตาล่าง  
นางบ่ถิ่มก้างให้ หมาน้อยส่วนชิตาย”.

(อธิบายคำ ก้อง แปลว่า ได้ ข้างล่าง ข้างลุ่ม เช่น

ข้างลุ่มเขื่อน เรียก ก้องเขื่อน หรือ ก้องล่างเขื่อน







ตาล่าง คือ ข้างล่าง  
ถึม คือ โยน).

๓๐. “อ้ายนี้เป็นดังควายบักเลเฒ่า หากินแต่หญ้าอ่อน  
หญ้าแกมีบัพเพ บักเลเฒ่าบ่อยากกิน”.

๓๑. “อ้ายนี้เวียนหาน้อง คือควายเวียนแล่ง  
มีแต่ปิ่นแคว้งๆ ทางเข้าแม่นบ่มี”.

(อธิบายคำ แล่ง คือ ผ่าให้แตก เช่นผ่าไม้แก่นหล่อนให้แตก  
ออกเป็นเปียง เรียก แล่งไม้ แล่งผ้าแพร แล่ง ณ ที่นี้น่าจะหมายถึง  
หลักแหล่ง ถิ่นฐาน

ปิ่น คือ หมุน

แคว้ง คือ หันไปมาเวียน วน เช่น เวียนแคว้งๆ วนแคว้งๆ)

๓๒. “อ้ายนี้เป็นดังปลาเชิงซ้อน หนองน่าน้ำเงินขาด  
ฝนบ่มาไหลให้ ชิตายแล้งแดดเผา”.

(อธิบายคำ ปลาเชิง คือ ปลาหมอ

ซ้อน แปลว่า อังอ ปลาที่น้ำพวม (กำลังจะ) จะแห้งมา  
ออกกันอยู่ เรียก ปลาซ้อน).





๓๓. “อย่ามาตีแกลงหลิน (เล่น)  
ชาติที่คนผู้ใหญ่นี้

แกลงกินแกงไก่  
หาว่าก็หากคือ”.

๓๔. “เรือบุนมาเล่นเกี้ยว  
เรือหวายเกี้ยว  
มีแต่พงษ์เผ่าผู้

เรือบุนซ้ำพัดมาย  
เรือหวายซ้ำพัดเนา  
ชูเลี้ยงจึงใหญ่สูง”

(อธิบายคำ บุน เป็นชื่อเรือไม้ชนิดหนึ่ง ต้นและใบเหมือนกับต้นหวาย ยอดอ่อนใช้กินเป็นอาหาร  
มาย คือ คลายออก ออกห่าง คลี่ออก).

๓๕. “ไผะหลังเห็นได้  
ย่านแต่มอดลัดดัน

ภายในปล้องไม้ซอด  
ในหันหมื่นโต”.

(อธิบายคำ หลัง คือ มอง เล็งดู  
ซอด เป็นชื่อต้นไม้ชนิดหนึ่ง จำพวกไม้ปองลำน้อย ตามลำมีคายหลาย เรียก ไม้ซอด  
มอด เป็นสัตว์ชนิดหนึ่ง จำพวกมด ตัวเล็ก ปีกแข็ง หัวแข็ง ชอบกัดกินไม้เป็นอาหาร  
ดัน คือ อากาศหม่นไปในดิน หรือ ป่ารก เดินไปในที่  
ทุรกันดาร หรือ อากาศ แหม่งดัน ผึ่งดัน  
ในหัน คือ ในนั้น).





### ๓๖. “หลังเห็นได้                      ภายในปล้องไม้ไผ่

มอดหากมาลักษ์ แมงอีหากมาลักษ์คั่น ในหั่นส่องบ่เห็น”.

(อธิบายคำ ชี แปลว่า แทะแล้วผุจนเข้า เรียก ชี

ผุ คือ หั่นให้เข้า เอาของแหลมแทง แล้วหั่นไปมาหรือ  
เจาะด้วยเหล็กแหลม หรือ สิ่งอื่น โดยการหั่นไปมา

อี คือ แมงชนิดหนึ่ง ตัวแปๆ สั้น ปีกเป็นแผ่นใสรื่องอีๆ  
เรียก แมงอี).

### ๓๗. “มาเห็นน้ำวังใสคิอดอยากอาบ

ย่านแต่มีเงือกเฝ้า ในน้ำส่องบ่เห็น”

### ๓๘. “ไผ่สีหลังเห็นได้                      ภายในปล้องไม้ไผ่

มันหากเป็นกำแพง      แมงข้อส่องบ่เห็น”.

(แมงข้อ คงเป็นแมงชนิดหนึ่ง).

### ๓๙. “ใจประสงค์ต่อไม้                      จึงได้แบกขวานมา

ใจประสงค์ต่อเหื่อนาวา จึงแบกพายมาพร้อม”.





๔๐. “น้องผู้ซื้อชาติข้าง      หากินแต่เอียวไผ่  
    อายนี้ซื้อชาติมา      หากินหญ้าแท่งจืดดิน”.

(อธิบายคำ เอียว คือ ง่าไม้เล็กๆ ยาวปลายส้วย (เรียวเล็ก)  
เข้า เช่น ปลายไผ่ ปลายบง ปลายไผ่ เรียก เอียวไผ่ เอียวบง  
เอียวไผ่ เอียว คือ กิ่งไม้ที่รกสับสน กิ่งไม้ปอง  
แท่ง แปลว่า ตัด ถึง เปะ).

๔๑. “อายนี้บ่แม่นแนวเหลวบี      ซิไปเบียดฝูงกา  
    บ่แม่นแนวราหู      ซิเบียดเบียนพระจันทร์ได้”.

๔๒. “ชาติที่แนวนามแบ่      เทียมสารห่อนสิเก็ง”

๔๓. “ชาติที่แนวกาดำ      ห่อนสิเทียมหงส์ได้”

๔๔. “แนวนามแก้ว      เทียมนิลห่อนสิแม่น  
    อันว่าแหวนค่าล้าน      เทียมสร้อยห่อนสิเป็น”.

๔๕. “ขมผักขมหญ้า      ขมจี้กากลิ้นยาก  
    คันแม่ขมจี้เพี้ย      ซิกินเกลี้ยงบ่เหลือ”.





๔๖. “เจ้าผู้ผักอีตู๋เตี้ย      ต้นตำไบดอก  
กกบ่ทันฝ่งแน่น      ส้างมาจุ่มจีดอก  
ฮากบ่ทันหยั่งพั่น      ส้างมาปิ่นป่งใบ”.

(อธิบายคำ อีตู๋ เป็นชื่อผักชนิดหนึ่ง ต้นตำไบเพียงกลางขา  
ใบคล้ายคือใบกะเพา หรือ ใบลิ้นหลวง กลิ่นหอม ใช้ใส่แกงเห็ด  
แกงหน่อไม้ มีรสแซบดี)

จี หมายถึง ดอกไม้หรือยอดไม้ หรือ สิ่งอื่นที่เพิ่งป่องออก  
ผลิออก แดกออกน้อยๆ บ่ทันบาน บ่ทันยาว

จุ่ม คือ ไม้บาน ดอกไม้ที่ยังไม่บาน เรียก ดอกไม้จุ่ม ดอกไม้  
ดอกน้อย ๆ กำลังบาน).

๔๗. “อย่าสุมดื้อแล้      ฮังแตนมั่นซีได้  
อย่าได้เอาไม้แล้      มาดื้อแฮย่แตน”.

(อธิบายคำ ดื้อ คือ ชวนให้หลงไหล หลอกลวง อ่อยเอายั่วเย้า  
ให้ปวดกระสันน่า ลื้อแล้ หมายถึง ทำเล่น หลอกลเล่น หยอกเล่น).







๔๘. “อีดูตนเป็ดน้อย      อยากนอนคอนน้ำไก่  
ดินเป้มเปะเป้มเป้ย      บินจั้นพะลาดลง”.

(อธิบายคำ เป้ย คือ ขาพิการ เดินไปไม่ได้เดินไม่เที่ยง ไม่ตรง).  
เป้ม คือ ลักษณะใหญ่ ดินของเป็ดจะเป็นแผ่นใหญ่ติดกัน  
เดินจึงเป็นลักษณะ เป้มเปะเป้มเป้ย เอียงไปเอียงมาไม่ตรง).

๔๙. “อ้ายนี้เป็นดั่งมดแดงเฝ้า      อำพามากมั่ว  
กินก็กินบได้      ทะลอนตุ้มตั่งเต๊ใบ”.

(อธิบายคำ อำพา คือ มะม่วง ทะลอน คงหมายถึง ได้แต่  
ตุ้ม คือ เอาใบมะม่วงมาห่อ).

๕๐. “อ้ายนี้เป็นดั่งไม้      โงงบ่เป็นแอก  
คดก็คดแต่ต่อ      งอก็งอแต่ไม้  
ส่วนตัวอ้ายแม่นเที่ยงธรรม”.

(อธิบายคำ โง คือ คด โงง คือไม้คดๆ  
แอก เป็นส่วนของเกวียนเป็นไม้ขวางบนคอกควาย ส่วนของ  
เครื่องไถนาเป็นไม้ก้อมๆ และโงคือแขนศอก ไส้บนคอกควาย).





๕๑. “ตกกะเทินได้ไปทางหน้า สิทากินปลาหนองใหม่  
หนองเก่ามีบ่แพ่ แสนสิบ่อนกบ่งาม”.

(อธิบายคำ บ่อน คือ อากาของปลาขึ้นมาหายใจหน้าน้ำ  
เรียก ปลาบ่อน).

๕๒. “อัสจรรยงูเหลือมอ้อ กระตันตายดอมเจียด  
แต่ว่าเจียดบ่เอื้อ เหลือมอ้อหากกระตัน”.

๕๓. “เจีบอกปานไฟไหม้ เจีบใจปานฟ้าผ่า  
เจีบบ่าแบกไม้คั่ว เดือนห้ากบ่ปาน”.

๕๔. “คันแม่เนเป็นตาได้ ซิคาดห้างลงสระ  
เอาให้เห้นโตปลา ล่องลอยในน้ำ”.

๕๕. “อันว่าน้ำกว้างตื้น อย่าฟ้าวขึ้นในสระ  
คันแม่เนน้ำหอมเล็ก (ล็ก) อีบตอนใจไว้”.

๕๖. “เจ้าผู้บัวบานบ้าง กลางสระพังก้านก่อง  
อยู่กลางหนองย่านกว้าง มืออ้ายเด (เหยียด) บ่ถึง”.

๕๗. “เจ้าผู้จันทร่เดินด้าว เดือนเพ็ง สิบห้าค่ำ  
ของงาไสสองแฉ่ง แฉงอ้ายผู้ประสงค์ แต่ท่อน”.





๕๘. “หนทางมีหลายเส้น      ตามใจเจ้าลี้ไต่  
    คันแม่่นักเส้นเว้ง      ก็ตามท่อนผู้ชีไป”.

๕๙. “ลืบน่าน้ำชาวน่าน้ำ      ก็ชิต่อเอือกลาย  
    ลืบน่านภู ชาวน่านผา      ก็ชิต่างทางดั้น”.

๖๐. “อันว่าลืบล้าง      หินผาตันก็ชิลัว  
    คันแม่่นลืบล้างได้      ชีเชิญฟ้าผ่าลง”.

(อธิบายคำ ลัว เป็น เครื่องมืออย่างหนึ่ง สำหรับเจาะไม้หรือ ดินซีเมนต์ ด้วยการเอาค้อนตอกลง เอาลิวเจาะได้เรียก ลิวไม้).

๖๑. “เจ้าผู้แพร่ผืนกว้าง ปูมาให้มันเหลื่อม แต่เนื้อ  
    น้องเหลื่อมอ้ายๆ เหลื่อมน้อง คือฟ้าเหลื่อมดิน”.

(อธิบายคำ เหลื่อม หรือ เลื่อม คือ กวม ปก หุ้ม).

๖๒. “ย่านแต่น้องจิตเดียวเป็นหลายไส้  
    ใจเดียวมีหลายปล่อง  
    จิตหนึ่งเป็นเหลื่องหล้าง คือน้ำอยู่ปาง”.



๖๓. “บุญห้วยบ่สมบุญฮั่ว บุญจ้วยบ่สมแอก  
บุญตาแอกบ่สมไก่อ่ต้ม งามเลี้ยงก็บ่กิน”.

(อธิบายคำ แอก คือ ต้นเดิม หัวที่ ตั้งต้น ต้น เดิมการเห็ด  
การทำในครั้งทำอิด บูราณเรียกว่า แอก, สิ่งที่ต้องทำให้ถูกประเพณี  
ตั้งแต่ครั้งแรกแล้วต่อไปจะเกิดความสุขสบายบูราณกล่าวไว้ดังนี้  
๑.แอกนา ๒.ตาแอก ๓.ปักกกแอก ๔.เสาแอก ๕.แอกเสี้ยว  
๖.แอกกลาง ๗.แอกหลั่น แอกนา ทำพิธีไถนาครั้งแรก).

๖๔. “อันว่าผักกับขึ้น (เนื้อ) ปนกันห่อนชิเปื้อ เป็นลื้อ  
อันว่าเอือกกับน้ำ ของแท้คู่กัน”.

๖๕. “ลืบผืนผ้า ชาวผืนผ้า บ่ปานฟาเนื้ออุ่น  
ลืบผู้อยู่ซ้อน ชาวผู้อยู่ซ้อน บ่ปานน้องผู้้น้ำ”.

๖๖. “ย่านแต่ปลาจุกบ่อน วังบอนบ่แม่นบ่อน  
ย้ายแต่ปลาจาดบ่อน กินน้ำบ่แม่นวัง”.

(อธิบายคำ ปลาจาด คือ ชื่อปลามีเกล็ดชนิดหนึ่ง ตัวขนาด  
ปลาขาวธรรมดา แต่ครีบท้องขาว เรียก ปลาจาด).





๖๗. “นกเขาลงกินข้าว ห้วนาเลาน้องบ่ได้ แพงเฮย  
บาดว่านกปีดตัวน้อยๆ ลังน้องไต่บ่เซา”.

(อธิบายคำ เลา คือ ชื่อไม้ชนิดหนึ่ง ดอกสีขาวต้นบ่แข็งแก่น).

๖๘. “หอมซิเป็นตาได้ แมวกับหนูซ้ามาผ่า  
คันแม่นแมวกับหนูบ่มาผ่าม้าง ซิเอาได้บ่อนชะม้ง”.

๖๙. “คันน้องไขปากซ้า อ้าซิเจียงกระบุงตัก  
คันน้องไขทอยา อ้าสิจิกตองมาพร้อม”

(อธิบายคำ เจียง คือ เอียง  
จิก คือ ฉีก ตอง คือ ใบตองกล้วย).

๗๐. “ไผสิหลิงเห็นได้ ในใจนกจี๊ด  
มันหากฮ้องพืดพั้งๆ ใจเลี้ยวใส่กะปุ”.

(อธิบายคำ นกจี๊ด คือ นกชนิดหนึ่ง ตัวใหญ่เท่าไก่สาว  
หน้าคือหน้าแมว โดหลายๆสีหม่น ชอบร้องยามกลางคืน หากินกลางคืน  
เหมือนนกเค้า ตัวใหญ่กว่านกเค้า เรียก นกจี๊ด  
พืดพั้งๆ น่าจะเป็นเสียงร้องของนกจี๊ดร้องในยามกลางคืน).





๓๑. “เอือนบมีสีหน้า      กาบิณมานจะล่อง  
มุงหญ่าบมีตอกลื้อ      ชิไปหมั่นอยู่บ่อนใด”.

(อธิบายคำ สีหน้า คือ อารมณ์ที่สะท้อนออกมาทางใบหน้า ทำให้หน้าแบ่งบาน น่ารัก บางครั้งอารมณ์ไม่ดี ก็ทำให้สีหน้า เกร่งขริน บุคเบี้ยว

ลื้อ คือ บิด เช่นเอามือบิด เรียก เอามือลื้อ).

๓๒. “อันว่าเครือเขาเกี่ยว      ลามดงเต็มป่า  
ไผ่ได้ช้าย้อง      หากหาเว้าตั้งแต่โต”.

๓๓. “ฝนตกยามเดือนห้า      ผู้ใดนอชีกล้ำแข่ง  
บ่แม่นเชื่อหน่อท้าว      ชิขันสู้ต่อดาว ได้เด”.

(อธิบายคำ ดาว คือ ดาบ ง้าว มีดยาว).

๓๔. “เหลือแสงฝนตกทั้ง      นาโพนน้ำบ้อง  
เหลือแสงอายนั่งเว้า      ตัวเจ้าหากบ่จา”.

(อธิบายคำ ทั้ง คือ ตกลงหลาย อาการฝนตกหลาย เรียก ฝนทั้งลง).





๓๕. “ชาติที่เป็นชายนี้ บ่ยอมคนโดยง่าย  
บ่ยอมขายจี๋หน้า ให้ชาวบ้านเพิ่นหยัน”.

๓๖. “คั่นน้องคิดฮอดอ้าย แงงหอยให้มันเปื่อย  
แกงปลาให้เปื่อยก้าง แกงข้างให้เปื่อยงา”.

๓๗. “ชาติที่กั๊ดสะโปปึง เลาเดียวลูกคู่  
ฮ้ายก็ซู้ดีก็ซู้ ตายถิ่มแม่นบ่ແหนง”.

(อธิบายคำ ปึง หมายถึง ไป เป็นขอใหญ่ ไม่เสมอ ใหญ่เป็นบัก  
กั๊ดสะโป หรือ กั๊ดสะปะ คือ ชื่อโพธิ์สัตว์องค์หนึ่ง  
เมื่อเสวยชาติเป็นกาเผือก แม่เต่าเอาไปเลี้ยงไว้ จึงมีชื่อตาม  
แม่เลี้ยงว่ากั๊ดสะโป).

๓๘. “อ่องต่งหมากจี๊กาเฮย ทางในพัดขมขึ้น  
บาดบักเจียบหน่วยจี๊ฮ้าย พัดหวานจ้อยอยู่ใน”.

(อธิบายคำ จี๊กา คือชื่อไม้แนวหนึ่ง ใบใหญ่ หมากกลมมน  
เวลาสุกสีแดง รสขม กาชอบกินใช้ทำยาได้ เรียกต้นหมากจี๊กา  
เจียบ คือ น้อยหน้า).





๗๙. “น้องผู้คำแดงเข้ม      สีเค็มน้ำคั่ง  
    แม่นซังแซ่น้ำ      พันมือก็บ่อาจ”.

๘๐. “ซำว่า น้องหากปลูกผักเทียมท้าว  
    กลางบ่อนนอนบ่เหือดบ่อน  
    ผักเก่ายังบ่      ประสงค์ตั้งปลูกเต็ง”.

(อธิบายคำ เต็ง คือ ทับ).

๘๑. “กันน้องตายเป็นไหมคำพัน      พันธนั่งอยู่ในหลอด  
    อ้ายสิตายเป็นไม้กำพัน      พันเข้าก่อนกะสวาย”.

(อธิบายคำ พัน คือ หั่นสิ่งเป็นเส้น เช่น เอาเชือกสองหรือ  
สามเส้นมาหั่นเข้ากันให้เป็นเส้นเดียว เรียกว่า พัน

กำพัน คือ ไม้สี่เหลี่ยมใหญ่ประมาณ ๔-๕ เซนติเมตร  
ยาวประมาณ ๑.๕๐ เมตร ใช้สำหรับพันผ้าที่ตำแล้ว เรียก  
ไม้กำพัน

กะสวาย คือ เครื่องใส่หลอดสำหรับตำหูก รูปคือเรือ  
ก้านกล้วย).





๘๒. “คันท้องตายเป็นนกแอ่นแล้ว บินแล้วอยู่กลางหา  
อ้ายซีเป็นแหลฟานโตน แล้วลงเอน้อง”.

(อธิบายคำ แลว คือ การบินเจิดขึ้นเจิดลงไวๆ

ฟานโตน คือ ลิงทโมน หรือ ลิงโตน

แหลว คือ สัตว์มีปีกจำพวกนก เป็นสัตว์ร้าย หาซูดหาหุยม  
กินสัตว์น้อย เช่น ไก่ นกเขา และอื่นๆ แหลวมีหลายชนิดคือ แหลว  
ตังปี แหลวนกเขา แหลวแดงคอก่าน แหลวฟานโตน แหลวควาย  
น้อย แหลวสูง

แหลวฟานโตน คงเป็นแหลวตัวใหญ่).

๘๓. “คันท้องตายเป็นข้าว กลางนาเขียวอ่อน  
อ้ายสิตายเป็นควายด่อนน้อย กินหญ้าอยู่ทุ่งนา”.

(อธิบายคำ ควายด่อน เป็นควายสีออกสีขาว ชมพู).

๘๔. “คันท้องตายเป็นม้า ตัวใหญ่สีลาน  
อ้ายซิตายเป็นอาน จีเทิงหลังม้า”.

(อธิบายคำ ลาน เอ็นสีเหลือง ที่เป็นสีคือดั่งใบลาน  
ว่า สีลาน).





๘๕. “คันท้องตายเป็นกล้า กลางนาเขียวอ่อน  
อ้ายสิตายเป็นนาไฮ้โหล่ง ลงเกี่ยวกล่อมกัน”.

(อธิบายคำ นาไฮ้โหล่ง เป็นที่นาเปล่าแปน ยังไม่ได้ปลูก  
อะไร).

๘๖. “คันท้องตายเป็นม่อน ประสงค์กล่อมดอมใหม่  
อ้ายสิตายเป็นมอนใบเขียว กล่อมกันในดั่ง”.

๘๗. “คันท้องตายเป็นบั้ง ประสงค์สวดสาขา  
อ้ายชิตายเป็นสักกุณา แล่วกินแมงบั้ง”.

๘๘. “คันท้องตายเป็นดง อ้ายชิตายเป็นเนื้อ  
เผือกกันคือไหมกล่อม คันท้องตายเป็นหอม  
อ้ายชิตายเป็นต่อนขึ้น ลงหม้ออ่อมใส่กัน”.

(อธิบายคำ เนื้อ คือสัตว์ที่เท่าจำพวก กวาง ฟาน เก้ง วัว  
ควาย

เผือก คือ เกี่ยวพัน พัวพัน สับสอด เกี่ยว).







๘๙. “คันชีไลอายถัม                      คือจอกอยู่กลางแขง  
          น้องชีไลอายถัม                      คือแตงอยู่กลางไเฮ  
          บาดว่ากินหมากแล้ว            ชีไลถัมตั้งแต่เครือ”.

(อธิบายคำ แขง เป็นชื่อพืชชนิดหนึ่ง จำพวกหญ้า ลำแข็ง  
คล้ายเลา มักเกิดตามบ่อนน้ำท่วมถึง เรียก ป่าแขง).

๙๐. “มันหากเหลือแสงอาย ทั้งพายทั้งถ่อ  
          มีแต่ไม้ถ่อจำ มีแต่น้ำถ่อย้อย เพาผ้าชุ่มเลิง”.

(อธิบายคำ เพา หมายถึง ตีนแห ตีนมอ บ่อนน้ำขึ้นเป็นถูง  
เพื่อให้ปลาอาศัย)

ชุ่ม คือ เปียก

เลิง แปลว่า เสมอ บ่โป้ง บ่กลัว ราบเสมอ ที่ติดต่อกันเวลา  
ติดต่อกัน เวลาติดต่อเนื่องกัน).

๙๑. “เป็นสังน้อง อึงตึงมาบ่ปาก  
          หรือว่า แม่น้องป้อนขึ้นข้าง คางกระด้างปากบ่เป็น”.

(อธิบายคำ อึงตึง หรืออึงตึง แปลว่า เครื่องตึง เครื่องขึง คน  
หน้าไม่รับแขก หน้าแสดงความเกรียศ เรียก หน้าอึงตึง).





๕๒. “เป็นหยั่งน้อง บิไขปองวาจา  
หรือว่าดวงมาลา ห่วงบิไลหาชู้”.

๕๓. “บมิเสียงสังข์อ่อน ธรรมเนียมคำคำปาก แพงเฮย  
บิได้เสียคำคำลวน คั่นนางต้านต่อพี่ชาย”.

๕๔. “เห็นว่าทุกขัยอ่อนๆ ขอนอนเอนนอนอย่ายันแก่น  
อ้ายบ่แก่นดอกข้าว แต่คำเว้าแก่นทุกคน”.

(อธิบายคำ แก่น คือ หลิ่งแก่น สนิทสนมมาก).

๕๕. “อ้ายนี้แนวนามแบ้ หากินไกลถิ่น  
มาพบพุ่มหมากเขือ มาพบเครือหมากแก้ง  
มาพบแขงหมากพร้าว คราวนี้แม่นบ่หนี”.

(อธิบายคำ หมากแก้ง คือ มะเขือพวง  
แขงหมากพร้าว คือ ทลายมะพร้าว).

๕๖. “ให้น้องอดสาเลียง ควายโซไว้ถ้ำฮา  
บาดฮามาฮอดแล้ว วางถิมให้ฮากิน

(อธิบายคำ โซ คือ เจ็บป่วยด้วยพยาธิโรคฯ จ้อยพอม  
ฮา หรือ ห่า คือ โรคห่า อหิวาต์ กาฬโรคระบาด  
อดสา คือ อดส่ำห์ กลั่นใจทำ).





๕๓. “เจ้าผู้หงส์คำฝ้าย บ่หมายงอยตันไม้ต่ำ  
เบตไสไม้แก่นสูง เบตไสยงแก่นหล่อน  
เบตไสขอนแก่นแต่ ลำด้วจึงจะงอย”.

(อธิบายคำ เบต คือ เอียงไส บิดเข้าไส  
แก่นหล่อน คือ ไม้เนื้อแข็ง ตันตาย เปลือกและมอกพุ่มด  
เหลือแต่แก่น เรียกไม้แก่นหล่อน).

๕๔. “ตกกระเทินได้กำคอแซ้ บ่วางมือให้หางฟาด  
ตกกระเทินได้กำคอกระท้าง บ่วางให้แก่ผู้ใด”.

(อธิบายคำ กระท้าง คือ สัตว์ชนิดหนึ่ง เป็นสัตว์ป่ารูปร่าง  
เหมือนกะปอม (กิ้งก่า) แต่ตัวใหญ่กว่า สีเหลืองปนแดงคอสีเหลือง).

๕๕. “ตกกะเทินได้ลงลายม้วน บ่เป็นบุงก็เป็นต่ำ  
กันบ่เป็นข้าฝ้าอ้อม ให้เป็นข้องไส่ปลา”.

(อธิบายคำ ข้า คือ เครื่องสาน สำหรับใส่ของ มีหลายอย่าง  
เช่น ข้าจ้งหัน สานห่าง มีสายหาบ สำหรับใส่ถ้วยอาหารเอาไป  
เคน (ถวาย) ครุบา (พระ) ข้าที่สานด้วยตอกไม้ป้อมมีหูสองข้างใช้  
ใส่เครื่องต่างๆ ซ่าน่าเกลี้ยงสานตอกเคลบ และตีบแล้วทาน่าเกลี้ยง  
สำหรับใส่ยาสูบ หรือหมากพู หรือ เรียก กะข้า).



๑๐๐. “กันตมติดีให้เอาตมล่าง เลือกลงให้มันหม่น  
กันน้ำติดเอาน้ำล่าง แชนซ้ำให้ตีมงาม”.

(อธิบายคำ เลือ คือ คลานเหมบไป คลานเอาออกถูไป).

๑๐๑. “อ้ายนี้เป็นดั่งควายบักค่าน้อย หลงฮอยพรากแม่  
น้องบ่หลกหญ้าป้อน น้องบ่ถอนหญ้าเลี้ยง  
ควายน้อยส่วนชิตาย”.

(อธิบายคำ หลก คือ ถอน).

๑๐๒. “เจ้าผู้เมื่อหวังๆ บ่เหลียวหลังเอ็นสั่ง  
กันบ่เอ็นสั่งไถล ก็พอเอ็นสั่งไถล”.

(อธิบายคำ หวังๆ คือ อาการไปลี้ๆ อาการไปไม่กลับคืน เอ็น คือ เรียก).

๑๐๓. “อ้ายนี้ดั่งเกวียนสาธี่ฮ้าง บ่มีจัวเทียมแอก  
กันแม่นควายบ่เทียมเกไให้ เกวียนชิต่างโคกกะเทิน”.

(อธิบายคำ สาธี่ คือ ข้าวสาธี่ ข้าวโคด (โพด).

๑๐๔. “คิดไปหลายนับมือยุ่ง คีอยู่งอยู่ในป่า  
คิดไปหลายนับมือพ้อ (พบ) พ้อให้อยู่สุยาม”.





๑๐๕. “เจ็บอกปานไฟไหม้ เจ็บใจปานฟ้าผ่า  
เจ็บตาปานไม้ค้อน กระเนินปล้ำต่อยตี”.
๑๐๖. “คันทายเป็นฝ้าย หลานให้เขาแกว่ง  
อ้ายชิตายเป็นไม้กำพัน พันกลิ้งกล่อมแพร”.
๑๐๗. “อย่าได้เที่ยวทางเว้ง เหิง (นาน) หลายมันชิต้า  
ให้น้องตัดบาดให้น้องปาดเฟื่อง ลงบันบ่อนชเอา”.
๑๐๘. “น้องผู้เที่ยวทางเว้ง ให้ถือทิงบังใหญ่  
บาดเข้าฮ่มบก ยังชีได้ส่วยหน้า บาดว่าเข้าฮ่มหัว  
ยังได้ส่วยคิง”.

(อธิบายคำ ทิง คือ กระบังใส่หน้า ทำด้วยไม้ป่อง เรียก บังทิง  
กระบังทิง).

๑๐๙. “อ้ายนี้แวนนามน้อย หมากรอยนาหน้าต่ำ  
แม่นชิตัดไม้ปล้ำ แม่นชิต้าไม้ยู ชูจันกับสูง”.
๑๑๐. “เจ้าผู้แวนนามมา อาชาในยมณีกาบ  
สังขมาไต่พื้น คืออ้ายห่อนลิเป็น”.



“โหมสตัวยังมีเงื่อน  
หมายมันบ่อนซิเอา”.



๑๑๙. “เจ้าผู้เชื้อชาติข้าง ยศใหญ่สกุลสูง  
อ้ายอยากของหลังจั้น ไปยื่นเป็นแย่ง  
อยากเป็นแหล่งรับใช้ นวลน้องคู่สุยาม”.

๑๒๐. “น้องผู้เชื้อชาติน้ำ กว้างใหญ่วังลึก  
อ้ายอยากลงลอยชม ให้สว่างใจหายฮ้อน”.

๑๒๑. “คันแม่นใจประสงค์แล้ว หมากะแทวกีชีผ่า  
คันแม่นป่าจี้ฮ้อน พันจั้นกีชีไป”.

(อธิบายคำ กะแทว คือ ซื่อพุ่มไม้ชนิดหนึ่ง ตามง่าและลำ มี  
หนามงอและแข็ง เรียกคันกะแทว

ฮ้อน คือ ซื่อสัตว์สี่เท้าชนิดหนึ่ง ตัวเหมือนหมู แต่ใหญ่กว่า  
หมู ตัวเล็กอยู่ในรู).

๑๒๒. “อ้ายนี้เว้าแล้วเอา สนเคาแล้วจี้  
ปิ้งแล้วจี้ สุกแล้วก็กิน”.

(อธิบายคำ เคา คือ เชื้อที่ใช้ร้อยจุ่มกั่วควาย  
สน คือ สอด ร้อย เช่น เจาจะจุ่มกั่วหรือควายแล้วเอาเชือก  
เคาร้อยใส่เรียกว่า สนเคาวัว สนเคาควาย).





๑๒๓. “คันสิหยับเข้าไกล่      ย่านกิดพวงหลาน้องนา  
คันซหยับเข้าหา      ย่านหม่นางทางบ้าน”.

๑๒๔. “อายนี้บ่เห็นหน้า      เห็นแต่นากัพออยู่  
เห็นแต่เลื้อพาดแจ      เห็นแต่แพรพาดฮั่ว  
ไคยินแต่เสียงหั่วอยู่ในบ้าน      ก็ปานไค้นังนำ”.

๑๒๕. “ตีหลังด้วยไม้แฉ่      พัดเอามือมาลูบไหล่  
แสนซำใช้น้ำอ้อย      ออยน้องก็บ่ลืม”.

(อธิบายคำ ออย คือ การพูดเล่าโลมให้ดีใจ ดังว่า “มีผิวให้  
ข้างย่อง มีน้องให้ข้างออย” (สุภาษิต).

๑๒๖. “ย่านแต่ป่าหญ้าแปก      บ่เก็งหญ้าควาย  
ย่านแต่ป่าหญ้าหวาย      บ่เพียงหญ้าอ้อย”.

(อธิบายคำ แปก เป็นชื่อต้นไม้ชนิดหนึ่ง ในเป็นขอยในลำต้น  
มียางที่ใช้ประโยชน์ได้หลายอย่าง ทั้งเป็นสินค้าที่ดีอีกด้วย).

๑๒๗. “ความมักหลาย      ความอายน้อย  
โตชิตายบ่ฮั่วเมื่อ      ความมักมาเล่นกุ่ม      กุ่มไว้ก็บ่ฟัง”.





๑๒๘. “อายนี้เป็นดังบัวบานบ้าง กลางสระพังบ่มีคู่  
คันแฉ่งผู้บ่มาช่วยช้อน บัวชีก้างเค็งวัง”.

๑๒๕. “เห็นว่าดาวสะเด็ดตัว บ่หมายลงเกลือกฝุ่น  
เหมือนดั่งน้องอุ่นหล้า บ่หมายซ่อนบ่าวพี่ชาย”.

๑๓๐. “เจ้าผู้ยิ่งใหญ่  
เจ้าผู้แนวมั่นพา  
เจ้าผู้ตึงมั่นแกว  
อย่าชูลืมเลียมเหียน”.

(อธิบายคำเหี้ยน คือ สัน กุดเข้า หมายถึงที่ยาวแล้วค่อยสั้น  
เข้าด้วยการใช้มาก เช่น เสียมเหี้ยน หมาสบไถเหี้ยน ดินร่อเหี้ยน  
เพา ชื่อ มัณฑนิกหนึ่ง หัวป้อมๆ สีขาว ปลูกอยู่หากทราย หรือ  
บ่อนดินตมแกมทราย ที่มีเนื้อหิน หัวมันเพากินดิบได้มีรสหวานจางๆ  
อั้งตัง คือ หน้าไม้รับแขก  
แกว ชื่อมัณฑนิกหนึ่ง กินแซบ มีสองชนิด คือ มันแกว  
ธรรมดา และมันแกวสะเพา).





๑๓๑. “อายันั้นเหมือนดังนกเต็นเต็น สะเด็นลงเอาก่อน  
น้องนี้ เหมือนดังนกเจ้าจิ้ง คอยล้าอยู่ตาย”.

(อธิบายคำ เต็น เป็นชื่อนกชนิดหนึ่ง เป็นนกกินปลาชนปีก  
สีสัวแถมแดง มีสามชนิดคือ เต็นกาก หรือ เต็นลัวตัวใหญ่ เต็นชว  
ตัวน้อย เต็นจีหนอนตัวลายปีกลาย

สะเด็น คือ กระเด็น

จิ้ง คือ คำไว้นัยไว้อด ที่พึง

เจ้า คือ นกชนิดหนึ่ง หากินปลาตามห้วยหนอง ชนปีกสีขาว  
เวลาบิน จึงเห็นสีขาว เวลาจับอยู่ง่าไม้หรือยืนอยู่ดิน เห็นแต่ชนปีก  
สีหม่น

ตาย คือ เปลา).

๑๓๒. “มันหากเหลือแสงแฉ่ง ควายบ่ตายสังมาเว็น  
กาบ่มาช่วยแฉ่ง บ่คงได้แจ่วแสง”.

(อธิบายคำ เว็น คือ บินเจิดไปเจิดมา).

๑๓๓. “เสี่ยแสงห้างกฐินแฮ บ่ได้แห่  
บาดเพิ่นบ่ห้าง ก็ยังได้แห่ไป”.

(อธิบายคำ แฮ คือ เตรียมไว้ก่อน จัดทำไว้ก่อน ห้างหา  
ไว้ก่อน จัดไว้ก่อน

ห้าง แปลว่า ตั้งท่า ตกแต่งไว้แล้ว).







๑๓๔. “ไหมคำหยุ่ง (ยุ่ง)      เต็มบ่งเห็นเงื่อน  
    บาดว่าเอาเงื่อนไว้      แปนสันคาวา”.
๑๓๕. “เจ็บด้วยคำปากนี้      หนักกว่าแก่นกะยุงตี  
    แสนชิป้วยาหยัง      กับมีหายได้”.
๑๓๖. “ตกกะเทินได้ลงทูนคำ      เสียดายทูนบ่ห่อนแม่น  
    ฆ่าควายเสียดายหมากเผ็ดน้อย      ชิไปก้อยกับหยัง”.
- (อธิบายคำ หมากเผ็ด คือ หมากพริก).
๑๓๗. “ตกกะเทินได้ไปคล่องข้าง      ชิเอาจนได้ขึ้นมาแล้ว  
    ตกกะเทินได้มากล่าวว่า      ชิเอาน้องเข้าห้อมเอือน”.
๑๓๘. “โผสิหลิงเห็นได้      ในใจนกขี้ถี่  
    ความปากหวานจ้อยๆ      ใจสั้มดังหมากนาว”.
๑๓๙. “อันว่าลายคนนี้ บ่คือลายข้าง      เสือสาขข้างป่า  
    อธิบายบ่ได้      ใจนั้นส่องบ่เห็น”.
๑๔๐. “น้องนี้แจ่งคือดาว      ขาวคือฟ้า ไสงามคือหน้าแวน  
    แบนฝ่ามือฮับต่อน      เชิญท่อนผู้ประสงค์”.





๑๔๑. “เก้าซิแจ้ง ลิบซิแจ้ง อย่ามีเมฆมาบัง  
อย่าได้มีราหู เบียดเบียนพระจันทร์ได้”.

๑๔๒. “บุญบ่เคยขี่ช้าง ย้านมันเล่นสะเด็นตก  
บุญบ่เคยจกฮู จกแขนลงพัดคาเงื่อม”.

(อธิบายคำ เงื่อม คือแคมตะลิ่ง บ่อนเป็นถ้ำเข้าไปหรือหินหรือดินบ่อนเป็นเงิบออกมาและเป็นถ้ำเข้าไปเรียก เงื่อมที่อม บางท้องถิ่น เรียก เงิม).

๑๔๓. “บุญบ่เคยเข้าถ้ำ ดำไปบ่อฮู้ซอด  
บุญบ่สอดยอดแก้ว ปีนขึ้นกับถึง”.

๑๔๔. “บ่เคยก็ลองเล่น บ่เป็นก็ลองเบิง  
บุญบ่เคยปั่นบ้าง ซิดลองเล่นฮ่อนทราย”.

๑๔๕. “เจ้าผู้เงี้ยวเหลื่อมอ้อ หากินตายตั้งแต่เต่า  
สังบ่ขึ้นโคกกวาง หากินช้างค่าแพง”.

๑๔๖. “อายนี้ตั้งใจปากน่าน้อง คองคอยขันไก่  
มักบ่มักก็ให้เว้า บ่เอาอายบ่ว่าหยัง”.





๑๔๗. “บ่ม่กัก็ให้้องลมเล่น เหนงานอนตางให้สว่าง  
บางเทื่อได้เป็นพี่น้อง เมื่อหน้าส่องบ่เห็น”.

๑๔๘. “กันอ้ายมีเมียแล้ว อย่าลงเอือนให้หมาทำ  
ให้อายนั่งเค้าเมา โปหญาอยู่เอือน”.

(อธิบายคำเค้าเมา คือ อาการนั่งแบบเสื่อ หรือ แมวนั่ง เรียก  
นั่งเค้าเมา).

๑๔๙. “อย่าได้ติแกลงว่า เอาเลามาจกตอก  
ลางเทื่อจกบ่ถูกข้อหยอบ่ถูกปล้อง มันซิเลี้ยวใส่มือ”.

๑๕๐. “อย่าได้ติแกลงว่า เอาเลามาปลูก  
บ่แม่นเชื้อชาติอ้อย กินได้ก็บ่หวาน”.

๑๕๑. “อย่าได้ติแกลงหล่ม ตมบ่มีพะลาดหมื่น  
อย่าได้พะลาดลุ่ม เดือนห้าก่อนฝน”.

๑๕๒. “น้องนี้เปรียบดั่งไม้ ลำเดียวดงเปลี่ยว  
บ่มีเครือกอดเกี่ยว ลำด้่วเดียวดาย”.

(อธิบายคำ ด้่ว คือ งาม ลำด้่ว คือ ลำที่งาม).

๑๕๓. “กันน้องมีคู่ช่อน น้องบ่ออกเอือนมา”.

๑๕๔. “อายนีปรารธนาห้อย นำสอยสุบาศอย่าง  
ปรารธนาหยาดน้ำ นำน้องสู่สมโพธิ”.

# คำชะหยาดปริศนา



# คำพ้องความ

พจนานุกรม

## ๑. “อัครราชโยธิน ปลายแยงไฟบ่มีเงียง ปลาชิวปากปวดดิน โลดเป็นผ้าปองปี”

(อธิบายคำ อัครราชโยธิน แปลว่า ประหลาด น่าใจจ้อง

ไฟ คือ แดกชะออก ชะออก

ใจจ้อง แปลว่า อัครราชโยธิน แปลกประหลาด เอ็ดนำบได้ ย้าน  
เห็นเขาเอ็ดบได้ เกิดความอัครราชโยธิน เรียก ใจจ้อง หรือใจจ้อง ใจจ้อง

ผ้า เป็นโรคภัยชนิดหนึ่ง เป็นฝีชนิดหนึ่งชอบเป็นตามมือ  
หรือ ดิน มีอาการปวดมาก แต่ไม่มีหัวสวดขึ้นมามากเหมือนฝี







๒. “อัสจรรยไจแจ๋ หางยาวๆบได้สองนั้ง

บาดว่ากระต่ายหางแป”

บาดกระแตหางก้อมๆ ส้งมาได้นั้งสอง”.

(อธิบายคำ แป คือ แพบ ไม่กลม บาง ก้อม แปลว่าสั้น สาก ก้อม หมายถึง สากสั้น ใ้หางสั้นเรียกใ้หางก้อม อายุสั้นเรียกอายุ ก้อม ผีอำที่กินวัวควาย เรียก อำก้อม ละครสั้น เรียกละครก้อม).

๓. “อัสจรรยไจโอ๋ ข้าวสารอยู่โอ้ยออกทอดไก่

ไม้ไผ่ยอกทอดข้าง ปลาย่างอยู่หึ่งทะยานเต้นคูปแมว”.

(อธิบายคำ โอ เป็นภาชนะรูปกลมทำด้วยโลหะต่างๆ เช่น เงินคำ ทองสำริด เป็นต้น สำหรับต้มน้ำกิน และใช้ตามความประสงค์ที่เหมาะสม).

๔. “แมวเสียวใจแท้ แถหัวไปบวช

หนูตาสวดเป็นแม่อกคำ หุงข้าส่งจ้งหัน”.

(อธิบายคำ แถ คือ โคน).

๕. “อัสจรรยไจม้อน กินใบมอนส้งมาฮู้จักเยียว

บาดว่าไ้ผู้จั้น กินน้ำเยียวบ่เป็น”.





๖. “กวางกินหมากขามป้อม  
คั่นแม่นมั่งบั้ง

ไปคั่นจี้มั่ง  
สามมือกระต่ายตาย”.

๗. “อัครรยี้ใจไอ้  
บาดว่ากระโปะหมากพร้าว

โอทองสังมาแตก  
สังมาหมั่นกว่าโอ”.

๘. “เก้าขีมาสิบขีมา  
อย่าได้เอาบาล

ให้เอาแก่นกะยุงดี  
ต้อยตีตางค้อน”.

๙. “ตาดีไปคล่องข้าง  
ตาบอดไปคล่องข้าง

สามปีมาเปล่า  
สามมือได้ขี่มา”.

๑๐. “นกอีเอียง  
แซวๆ เสียง  
แซวๆ ฮ้อง

กินหมากโพธิ์ไฮ  
บ่มีโตฮ้อง  
โตเดียวหมดหมู่”.

๑๑. “เวียงจันทน์ฮ้าง  
บางกอกฮ้าง

เป็นโพนจี้หมาจอก  
เป็นบุงกระต่ายนอน”.

๑๒. “ลิงซิงลิงขึ้นต้นไม้

บาดซีได้บักโกกนาโธ”.

๑๓. “กลอยมันฮ้าง  
ข้าวกลางจากเจ้า

สามดินพลัดพราก  
ควายเผ่างว่มเหงา”.





๑๔. “นกหงส์สามฮ้าง  
นกเจ้าลาพุ่มไค้

ลาคอนปละเปล้า  
ลงน้ำล่องลอย”.

๑๕. “กาเหว่าฮ้อง  
โกนโคกฮ้าง

เทิงห้วยินโสก  
ไกลชู้จากเอี่ยม”.

(อธิบายคำ โคนโคก หรือ ก้นโคก เป็นชื่อนกชนิดหนึ่งมีชื่อเรียกหลายอย่าง เรียก นกก้นโคก โคนโคก กะโคก หรือโพนโคก).

๑๖. “หั่วฟีนหนีจากหม้อ กรวยกระทอลาข้าวปลุก  
กกหูกลาจากไม้กำพัน พันมือบ่จวบกัน”.

(อธิบายคำ หั่ว คือ ฟีน ฟีนไม้ป้ออง เช่น ฟีนไม้ไผ่ ฟีนไม้บง ฟีนไม้หูก ฟีนไม้เฮี้ย ฟีนไม้พุง ฟีนไม้พาง ไม้กำพัน คือ ไม้สี่เหลี่ยมสำหรับพันผ้าแพรที่ต่ำแล้ว).

๑๗. “เปิดเป็นผู้ไซ้  
จี้กะดักกะเดือนเป็นผู้เลี้ยง

ไก่อเป็นผู้ฟัก  
บุญชีได้แกไผ”.

๑๘. “หอยกาบก็  
ปลาชีมีเขา

ฮู้ปากคือคม  
ไโล่ชนควายฮ้า”.





๑๙. “อัครรยไฉนไม่      ลำสะโนเกิดเป็นไม้แก่น  
    คิดยากพำชิบ้าน ขวานชิเบี้ยว ปีนี่ปิ่นสะโน”.

๒๐. “อุปชนหัวขวัญเจ้า      ราชานักปราชญ์  
    แม่น้ำใหญ่หัวต่อน้ำ      เซน้อยพวกหมู”.

๒๑. “สังพากันโตนลงห้วย      หากินแต่นต่อ  
    สังกั้งโคกกว้าง      หาช้างค่าแพง”.

๒๒. “อยากกินข้าว      ให้ปลุกใส่พะลานหิน  
    อยากมีศีล      ให้ฆ่าพ่อตีแม่  
    อยากให้คนมาแ่ว      ให้ฆ่าหมู่เดียวกัน”.

๒๓. “หินแผ่นล้าน      ก้อนใหญ่คือชิหนัก  
    บาดว่าเอาสะโนติด      ชั่งสาธังมาได้”.  
    ฝิวตามตาคิ้ว      คือชะโนชิหนักกว่า  
    กันแม่นตาบัก      ชิเบาเบื่องฝ่ายชะโน”.

๒๔. “อัครรยไฉน      กุมกินปลาบึกใหญ่  
    ปลาชีวไล่สวบแซ่      หนีไปชนหลีบหิน”.

(อธิบายคำ สวบ หรือ สวาบ คือ อาการกินอาหารฟัวๆ ของ  
หมูหรือหมา คากินโดยไว เช่นปลาสวาบเหี่ยว

ชน คือ หลบ

หลีบ คือ บ่อนเป็นสูกับ และมีของซ้อน หรือแซมอยู่).





๒๕. “อัครรย์หมาขบข้าง สามแสงลัมท่าว  
บาดว่าข้างลุกขึ้น หมาซีให้ต่อสาม”.

(อธิบายคำ ขบ คือ กัด แสง คือ แแรง  
ท่าว คือ ลัม เกือบลัม เซไปเกือบลัม).

๒๖. “เอือนมุงหญ้า ฝนตกมาสังมาฮั่ว  
บาดว่าลดหญ้าไว้ ฝนทิ้งแล่นกลาย”.

(อธิบายคำ ฝนทิ้ง คือ ฝนตกหนัก).

๒๗. “แผ่นดินไ้ ซิเอาหยังมาตุ้มหม่ม  
แผ่นดินออกหมาไกไม้ ยากแก้แม่นหยัง”.

(อธิบายคำ หมาไกไม้ คือ ซื่อใช้ชนิดหนึ่งเป็นพิษร้อนแรง  
เรียกใช้หมาไกไม้).

๒๘. “อัครรย์ไ้จันน้ำ วังใสสังมาซุ่น  
อัครรย์ไ้ไม้แก่นหล่อนสังมาปิ่นป่งใบ”.

๒๙. “อัครรย์วังเวินกว้าง สังมากลายเป็นหาด  
บาดว่าหาดแท๊ๆ สังมาปลิ้นต่ำเวิน”.

(อธิบายคำ เวิน คือ บ่อนน้ำไหลวน หน้าน้ำบ่อนลึกและแบน)







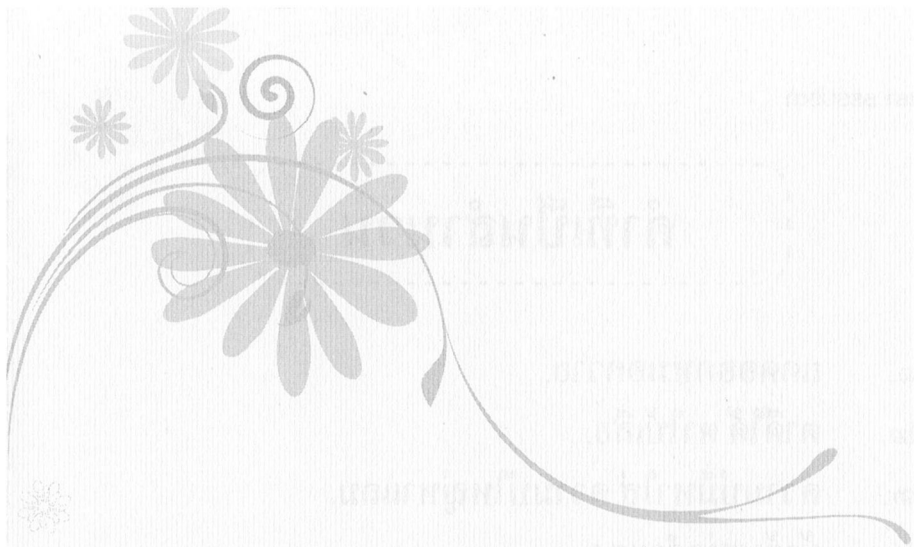
๓๐. “บัวจี้แบ๋                      ส้งมาเกิดกลางหนอง  
บัวทองไปเกิดกำ              หัวสวนบ้านเก่า  
บ่อนลึกมาแล้วตื่น              พอย้อย่องถึง”.

(อธิบายคำ บัว เป็นพืชเกิดในน้ำจำพวกหนึ่ง มีหลายชนิด ดอกสีต่างๆกัน คือ บัวทองดอกใหญ่ บัวทองดอกผ่านกลาง ก้านยาว ก้านใช้เป็นผักกิน บัวจี้แบ๋ ดอกน้อยและก้านก็เล็ก).

๓๑. “อัสจรรย็ใจกุง              หลั่งงอๆ เหยียดบ่ซื่อ  
ธรรมชาติเป็นดั่งนั้น              เพียรแก้ก็บ่ถึง”.

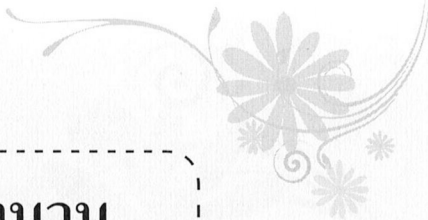
๑๐๒





# คำที่เป็นสำนวน





## คำที่เป็นสำนวน

๑. แดดออกหมอกวาย.
๒. ตาดีได้ ตาใบ้เสีย.
๓. ความบ่มีหาใส่ ความบ่ใหญ่หาแถม.
๔. ผ้าฮ้ายห่อคำแดง.
๕. หามผิดกป่าช้า.
๖. หมาเห่าไม่กัด.
๗. พร้าดีแพ่ด้าม.
๘. ไชยาต่อหน้าแขก.
๙. หมาหลายเจ้า.
๑๐. ลักแพ่แก้แม่น.
๑๑. อย่าหาหาใส่หัว.
๑๒. เหล็กกล้าถูกหินชา.
๑๓. ลูกแทนพ่อ หน่อแทนลำ.
๑๔. หวานเป็นลม ขมเป็นยา.
๑๕. เชือกสั้นใส่คันแข็ง.
๑๖. หาบดึกว่าคอน นอนดึกว่านั่ง.
๑๗. ช้างขี้อย่าพินำช้าง.
๑๘. ช้างคืออยู่งา ปลาคืออยู่ขึ้น.





๑๙. นกเค้าท้วงตาแม่.
๒๐. กินข้าวโตอย่าโศกความเพิน.
๒๑. หาบขึ้นไปส่งเสื่อ.
๒๒. ฮากไม้สอนขวาน.
๒๓. กินมาๆป๋กลำบ่ท้อง.
๒๔. จับปูใส่กระด้ง.
๒๕. ตมตึกเอาตมล้าง.
๒๖. สุกก่อนเหิม.
๒๗. หนามปึกเอาหนามบ่ง.
๒๘. เกี้ยวหญ้ามุงเมือง.
๒๙. น้ำเพียงใดดอกบัวเพียงนั้น.
๓๐. ควายเผ่นมักหญ้าอ่อน.
๓๑. กินแล้วแล้วหนี.
๓๒. บ่อนคันบ่เกา.
๓๓. ชื้อควายยามนา.
๓๔. ชื้อฝ้ายยามบุญ.
๓๕. ขว้างก้อนกลายหมากม่วง.
๓๖. กินสมอยากปากสมเคียด.
๓๗. หาบข้างชาแมว.
๓๘. เจ้าเหือนพาเข้า เจ้าเหล่าพากิน.
๓๙. เสนาหมากจี้กา.
๔๐. ใส่บาตรอย่าถามพระ.





๔๑. สามปากดีกว่าหมอ.
๔๒. กินน้ำกะล่ำก่อน.
๔๓. ควายเข้าสวนเอาตัวเฮีย.
๔๔. เติ้งหลายขาดยานหลายช่อง.
๔๕. กำจี้ดีกว่ากำตด.
๔๖. กันดีกว่าแก้.
๔๗. แฮดีกว่าลั่ว.
๔๘. เอาผ้าดีกว่าอยู่เปลี่ยว.
๔๙. รักษาสามปลาย จิ้งหอยสามโยชน์.
๕๐. จี๋ทาลาน.
๕๑. อย่าตีตัวก่อนไข่.
๕๒. นกจับไม้บ่เห็นฮอย.
๕๓. น้ำขุ่นอยู่ใน น้ำใสอยู่นอก.
๕๔. บัวบ่ให้ชำ น้ำไม่ให้ขุ่น.
๕๕. งูบ่ให้เคียด เจียดบ่ให้ตาย.
๕๖. ขายของให้พี่น้อง.
๕๗. ขายค้องให้เจ้าหัว.
๕๘. ปากคนยาวกว่าปากกา.
๕๙. กาเจ็ดสบ.
๖๐. ข้าวอยู่เฮือนเหนือ.
๖๑. เกลืออยู่เฮือนใต้.







๖๒. ไหวยื้อนกินข้าว.
๖๓. เฒ่ายื้อนหลายปี.
๖๔. หัวดำไปก่อน.
๖๕. หัวค่อนนำหลัง.
๖๖. ผู้หญิงหาผ้า เจ้าหาหาเงิน.
๖๗. หญิงหลายผ้า จัวหลายวัด.
๖๘. ดำให้ว่าลุง สูงให้ว่าป้า.
๖๙. เว้าบ่เซา หาบ่อนเอาบได้.
๗๐. เลือกผักได้กินบั้ง.
๗๑. ทุกข์แห่งซ้ำ หิวว่าถูกโดยกิ.(กิ คือ สั้น เล็ก น้อย  
ก้อม โดย คือ อวัยวะสืบพันธุ์ของผู้ชาย ไม่ได้  
เรียกว่า ควย ตามที่คนไทยเข้าใจกัน  
ว่า คือ หุบเข้า).
๗๒. ซื่อท้อซ้าง ฮ่างท้อแมว.
๗๓. ไปบ่ดีแพ้อ่าง ย่างบ่ดีแพ้กึง.
๗๔. สิบพ่อค้า ไปไหว้พ่อนา.
๗๕. ทำคุณได้โทษ โศดสัตว์เป็นบาป.
๗๖. ได้เต่าเสียหมา ได้ปลาเสียเห.
๗๗. หินเสื่อมมาพ้อซ้าง ไหวบ่ดีพีบงาม.
๗๘. แมวฮ้องบ่กินหนู จิตเป็นนายกายเป็นแหล่ง.
๗๙. ปล่อยเอียน (ปลาไหล) ลงตม งามเข้มในทะเล.





## คำโต่งโตย

๑. เหลื่องอ้อยอ้อย. (อ้อยอ้อย คือ เรียบร้อย หมด ไม่มีมลทิน ไม่มัวหมอง บริสุทธิ์ผุดผ่อง).
๒. เหลื่องอ่องต่ง. (อ่องต่ง คือ แดงเป่งๆ แก้มที่มีลักษณะแดงงาม คี้งแต้ม เรียก แก้มแดงอ่องต่ง)
๓. เหลื่องเอ้มเต็ม. (เอ้มเต็ม คือ เหลื่องซิด คนที่เป็นพยาธิโรคร่างกายอ้อยผอมเหลื่องหล่าจนจี๊ดจาง เรียกเอ้มเต็ม).
๔. ม้านจาดลาด. (ม้าน คือ ไม่มีสี สีจางไป ครี้งแห้งครี้งคิบหน้าเหี่ยวแห้ง เรียกหน้าม้าน ตาเหลือกขึ้น เรียก ตาเหลือกม้าน ม้านๆ คือ ตาที่เหลือกขึ้นเต็มลูกตา เรียก ตาเหลือกม้านๆ จาด คือ ทำให้ตื่น ทำให้ตกใจ โดยไม่รู้ลี้กตัวก่อน).
๕. มิดอิมซึม. (อาการเย็บสนิท ไม่พูดไม่จาแทบจะไม่หายใจ)
๖. ต่ำอ้อป้อ. (อ้อป้อ คือ เตี้ย น้อย เรียกคนที่มีรูปร่างเตี้ยและน้อยกว่า ต่ำอ้อป้อ ต่ำต้อป้อ)
๗. ต้อยอิ่งลิ่ง. (ต้อย คือ อ้วน อิ่งลิ่ง คือ ใค้ขึ้น (พองขึ้น) พองโพงขึ้น เช่น คนตายไหลล่องน้ำมา เรียก ศพใค้อิ่งลิ่ง)
๘. พีอ้อยล้อย. (พี ก็คือ อ้วน อ้อย ก็คือ อ้วนเช่นกัน อ้วนพอดีพองาม อ้วนอ้อยล้อย พีอ้อยล้อย)



๕. แดงจาดลาด. (จาด ทำให้ตกใจ ทำให้ตื่น ลาด คือ ที่เป็น หินแผ่นปูลาดลงเรื่อยๆ ตามธรรมชาติ แดงจาดลาดเป็น แดงได้ใจ เห็นแล้วมันตกกะใจ มันแดงกระตุ้น ๆ)
๑๐. หน้าหล้าลาดลาด. (ลาดลาด ไม่มีสีสันทกใจ หน้าเหลือง).
๑๑. โคนจิกวิก. (โคนไม้ ข้างในไม่มีอะไร)
๑๒. แขนงโธ้นโธ้น. (คุณลักษณะของโธ้นโธ้น ของชิ้นนั้น หรือสิ่งๆ นั้นต้องใหญ่ อ้วน)
๑๓. คำคิมมิม. (คิม คิม คิม คือ มีด บด มีดมั่ว มิมหรือมี้ม คือสีดำ ลักษณะของสิ่งๆ ที่ใหญ่และน่ากลัว เช่น คำคิมมี้ม คำคิมมิม คงน่ากลัว และ คำน้อยกว่า คำคิมมี้ม)
๑๔. แสงอิบอิ. (ริบหรี่)
๑๕. เป็นสูงจ่องป่อง. (ลักษณะของรูเล็ก เรียกสูงจ่องป่อง ใหญ่ ขึ้นมานิดหนึ่ง เรียก จ่องป่อง ใหญ่มกกว่านั้นอีก เรียก จ้างป้าง ใหญ่หลายกว่าหมู่ เรียก จ้างป้าง)
๑๖. สูงจ่องป่อง. (อธิบายแล้ว ข้อ ๑๕)
๑๗. คำอ้ออกป้อก. (คงจะเดี๋ยมาก)
๑๘. สูงแควแคว.
๑๙. สันข้อหล่อ. (ข้อหล่อ หรือ ข้อหล่อ คือสัน ๆ)
๒๐. สูงเท้อเล้อ. (เท้อเล้อ คือ เงยขึ้นสูง สูง).
๒๑. ยาวคาคลาด. (คาค คือ ตกแต่ง แต่ง ชะตา เคาระหักกรรม คาคลาด น่าจะเป็นลักษณะของความยาว ที่ยาวมาก แต่มีความกว้างที่ใหญ่มกเหมือนกัน เป็นยาวใหญ่มกกว้าง)





๒๒. เปื่อยจะวะ. (วะ คือ แจ้งสว่าง จะ คือ จะแจ้ง คักแน่  
ชัดเจน เปื่อยจะวะ คือ เปื่อยอย่างคักแน่เปื่อยแล้ว)
๒๓. ยาวเคดเลด. (ยาวไม่มีวาด มีทรง)
๒๔. เป็นสุจี้ก๊วก. (เป็นรูปแบบส่องทะลุหากันได้).
๒๕. จ้อยคอกวอก. (ผอมแบบไม่มีเนื้อหนัง)
๒๖. เป็นสุจ่งป้ง. (รูใหญ่ที่ทะลุหากัน เห็นกันหมด)
๒๗. จ้อยแขงแย่ง. (ผอมแบบลมพัดก็จะปลิว)
๒๘. เป็นจ้องป้อง. (ส่องซอดเป็นรู พอแต่มองเห็น)  
แดงฮุนๆ. (แดงแบบเขาเผาเหล็กร้อนที่สุด)
๒๙. ยาวโคดโลด. (เปรียบท่อนไม้ที่ล้มลง ที่ยาวกว่าต้นอื่น)
๓๐. แดงจิ้งจิ้ง. (แดงแบบมีแสงไฟส่องหลาย อยู่ทีเดียว ที่เตาไฟ)
๓๑. แดงจ่ายว้าย. (แดงกว้าง เห็นไกล หลายคนเห็น)
๓๒. แดงอ่องต่ง. (แดงแกล่อมอ่องต่งของสาวเป็นตาน่ารักของ  
สาวรุ่นขึ้นใหม่)
๓๓. ดำจี้หลื้อ. (ดำเหมือนไฟไหม้ต่อไม้)
๓๔. ห้อยโตดโซด. (สิ่งของห้อยไว้เพื่อเก็บเมียนตามบันได)
๓๕. ดำคิมมิม. (ดำเกือบว่า มองไม่เห็นคน เห็นแต่ฟัน)
๓๖. ห้อยโต่งเต่ง. (ห้อยไม่งาม ห้อยไม่เป็นที่เส้นทาง)
๓๗. ดำคุมมูม. (ดำเป็นจุดๆเป็นที่ๆ)
๓๘. ดำปานกะตอกกลางไส้. (ไฟไหม้ ที่ป่า เป็นตอๆ)
๓๙. กลมอุดหูลูด. (กลมใหญ่ๆ เหมือนตัวหมู สั้นๆ)





๔๐. แข็งเจ๋เต๋. (แข็งเฉยๆ ไม่มีชีวิตชีวา เหมือนคนเสียเส้น)
๔๑. กลมออกหลอด. (กลมน้อยๆ คือ หลอดปั่นฝ้าย)
๔๒. ขาวจุ่มพุ่ม. (ขาวแบบตุ๋นๆอ้วนๆ บ่อืดบ่อนจับบ่อนบาย).
๔๓. ชี้แก๊่แด่. (ชี้แบบตั้งตรงขึ้นบนฟ้า)
๔๔. ขุ่นสั่วหลัว. (ขุ่นแบบน้ำต้มแกงผัก แกงทั่วๆไป ไม่ใส)
๔๕. เกลี้ยงอ่อยฮ้อย. (งามเกลี้ยงเป็นตานารักน่าใคร่)
๔๖. ขุ่นชาวาว. (ขุ่นแบบน้ำที่เหยียบตม จะใสแต่มองไม่เห็น เห็นบ้างไม่เห็นบ้าง ขุ่นแบบมัวๆ)
๔๗. เกลี้ยงม่อยล้อย. (เกลี้ยงเป็นตาออนซอน)
๔๘. แข็งเก๋เต๋. (แข็งแบบไม้ไผ่ดิ่ง ไม่กระดุกกระดิก)
๔๙. ฟือนแย่งๆ. (ฟือนคนเดียว แบบตลกโปกฮา)
๕๐. แข็งก็ดี. (แข็งแบบบีบไม่ได้ บีบไม่ลงไม่อ่อนตัว)
๕๑. ฟาดแป๊ะๆ. (ตีเบาๆ)
๕๒. แข็งก่งด่ง. (แข็งแบบโค้งๆ)
๕๓. ฟินปกๆ. (ฟืนอยู่คนเดียว ขอนไม้อันเดียว ฟินต้นไม้  
อยู่คนเดียว ได้ยินแต่เสียง ไม่เห็นคน)
๕๔. คับอิงตึง. (คับแบบจ่อๆ หายใจแทบไม่ออก คับแบบ  
กระเท็น)
๕๕. ฟาดนู้บๆ. (เอากำปั้นตีฝ่าผู้เดียว เหมือนคนเสียเส้น)
๕๖. เค็มจอดตลอด (แต่่งกิน แบบเค็มๆ ไม่มีรสνώอะไร มี  
แต่รสเค็ม).







๕๗. ดีอีหลี. (ดีหลาย ๆ)
๕๘. กาจู้. (ทำอะไร ก็ติดขัด เกาะไม่ออก)
๕๙. ดีแท้ ๆ.
๖๐. จางเจ่วแล้ว. (ไม่มีรสเค็ม ไม่มีรสฉ่ำเป็นตากิน)
๖๑. ดิ้นແຕ່. (ดิ้นเหมือนไส้เดือน จะตาย)
๖๒. แจ้งจ่างป้าง. (ตื่นเข้ามาสู่ง สว่างแจ้ง)
๖๓. ดิ้นด้าว. (ดิ้นแบบกระเดือดยๆเขยิบๆไป)
๖๔. แจ้งโจ้งโป้ง. (แจ้งแบบ เปิดบานประตูออกไปแล้ว  
แจ้งแบบจำกัด)
๖๕. ตันจู้. (อัดท่อน้ำ โดยมีสิ่งของค้างคาในท่อนั้น  
เอาไม่ออก)
๖๖. แจ้งโซโหल्ली. (แจ้งแบบไม่รู้ตัว กินเหล้าในห้อง เปิด  
ออกไปแจ้งสว่าง)
๖๗. เตี้ยต้อกป้อก. (เตี้ยแบบกระป๋อง แบบไม่งาม แบบ  
มะอี(ฟักทอง))
๖๘. จ้อแขงແຍ້ງ. (จ้อยแบบเดินจะแย่งๆ จ้อยแบบแห้งๆ  
ไม่มีเนื้อนุ่มงา)
๖๙. เจ้นด่ง. (เดินแบบข้ามไปเหมือนเหยียด เหมือนกบ)
๗๐. สั้นกิดิด. (สั้นๆ น้อยๆ จนทำอะไรไม่เป็น)
๗๑. เต้นด้าว. (ตัวงูลอยน้ำ เต้นเหมือนปลิง)
๗๒. สั้นข้อหล้อ. (สั้นๆ คู้ๆ อ้วนๆ)





๓๓. ตู๋ยฮู้ยฮู้ย. (ตู๋ยแบบอ้วนหลายๆ)
๓๔. สันแคะแคะ. (สันแบบไม่จำกัด บอกให้เอาสันขนาดหนึ่ง แต่เอามาอีกขนาดหนึ่ง สันจนทำอะไรไม่ได้)
๓๕. ตู๋ยฮู้ยฮู้ย. (ตู๋ยคือมะอี ฟักทอง)
๓๖. สันทตๆ. (หนาวสันทตๆ)
๓๗. เบาย่องๆ. (เบาเกินจะคิด)
๓๘. ไสเมียงๆ. (ใสได้ที่แล้ว ไสพอแล้ว)
๓๙. บางแจ่งแจ่ง. (บางที่ใช้ไม่ได้ บางเกินขนาด)
๔๐. ไสม้องๆ. (ใสแบบกระตุ้นตา เหลื่อมๆ เหลื่อมๆ)
๔๑. บานเพ้อแว้อ. (วัตถุที่ถูกแตกแต่ยังไม่ขาด แต่บานออก)
๔๒. หวานจ้อยๆ. (หวานที่สุด)
๔๓. หวานเจี้ยนเกี่ยม. (หวานบ่แซบปานได้)
๔๔. พืฮู้ยฮู้ย. (อ้วนที่สุดเลย)
๔๕. บานเมื่อยเยื่อย. (บานจุดเดียว)
๔๖. แปนเอ็ดเต็ด. (แต่ก่อนเป็นป่าทึบ แต่ถางออกจนเกลี้ยง)
๔๗. ห้อยโตดโปด. (ห้อยติดอยู่ฝา เช่น อาหารการกิน เอาห้อยไว้ฝา)
๔๘. พู่อ่องล่อง. (กระดาศลอยอยู่หนอง ในน้ำ)
๔๙. ยานเตบเซบ. (ยานพิลึก ยานมาก เราบอกให้เขาตังแล้ว เวลาไปคูยังยานอยู่)
๕๐. เหลื่อมยับๆ. (เป็นบาท เป็นที เป็นครั้งๆ)





๕๑. เบงอ่องต่อง. (เบงแบบเกล็ดมดอ้วน เกล็ดมด)
๕๒. ยานโต่งเต่ง. (ยานเป็นจุดๆ)
๕๓. เหลื่อมยาบๆ. (ใสเหลื่อมแบบอยู่ตลอดเวลา)
๕๔. เบ้งฮ่อต้อด. (แบบพอดิ)
๕๕. ตั้งจกปก. (เอาตั้งที่เดียว เห็นตั้งที่เดียว)
๕๖. ก่องเนือดๆ. (จับดูแล้ว สะเทือนเป็นบาทๆ ครั้งๆ)
๕๗. มิดจีลี. (มิดไม่ได้ยินอะไรเลย)
๕๘. เพื่อดพะ. (น้ำฟดแล้วล้น)
๕๙. มิดอิมซึม. (มิดไม่ได้ยินเสียงนกเสียงกา)
๑๐๐. เพื่อดพะ. (น้ำล้นจากอ่าง เป็นบาทๆ)
๑๐๑. มิดอ้อยซ้อย. (ไม่ได้ยินอะไรแล้ว)
๑๐๒. หัวด่งๆ. (ตื่นตัว อยากไปเล่นก่อนเพื่อน)
๑๐๓. มิดซ้อยม้อย. (มิดในระยะแคบ หูนี้ไม่ได้ยินอะไร)
๑๐๔. หันม้งๆ. (หันแบบแข็งแรง)
๑๐๕. มิดอ้อกือ. (ห้องไม่มีแสง มิดแบบไม่แสงอะไรเลย)
๑๐๖. หัวยุ่มๆ. (หัวแบบผู้เดียว ไม่ได้ยินเสียง)
๑๐๗. มิดอิมกิม. (เหมือนฟ้าฝนจะตก)
๑๐๘. หัวยุ่มเปย. (หัวเห็นฟันเห็นเขี้ยว)
๑๐๙. หนักอึกซึก. (หนักพิลึกพิเลื้อ หนักมากๆ)
๑๑๐. หน้าหล่าตาเหลือง. (คนทำอะไรผิดมา ตื่นตกใจ)
๑๑๑. เมื่อยแอกแลก. (ทำงานเมื่อยแบบไม่ได้กินอะไรมา)



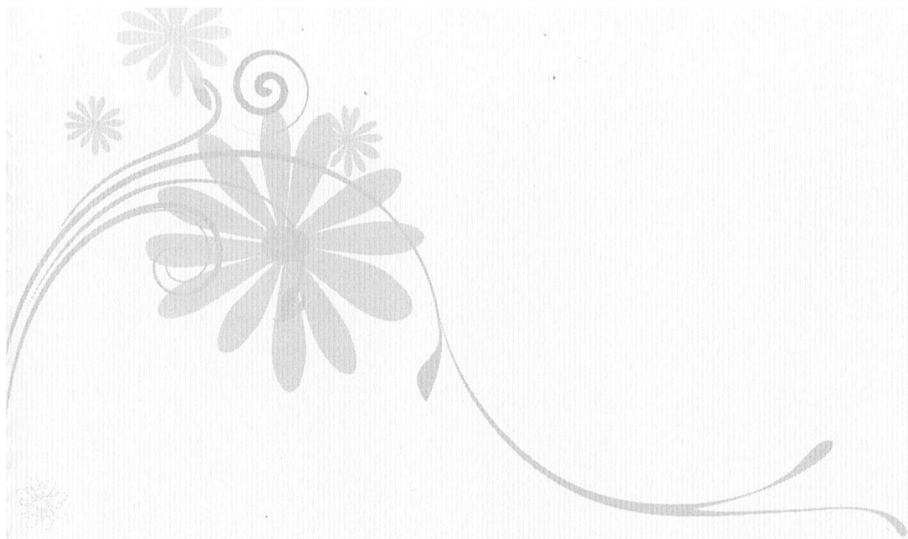


๑๑๒. หน้ำซิด.
๑๑๓. เมื่อยแอตแลด. (เมื่อยแบบบอยากนอน)
๑๑๔. หั่วแฮๆ. (สบายใจ)
๑๑๕. แหลอะอะละ. (มุ่นแบบเปี้ยกๆ)
๑๑๖. หั่วฮิ. (หั่วเสียงเล็กๆเสียงน้อย)
๑๑๗. อิมแอ้แต่. (กินแล้วอิมหลาย)
๑๑๘. หิวฮิๆ.
๑๑๙. อ่อนแอตแลด. (อ่อนแบบเปี้ยกๆ แบบเส้นฝ่อ อ่อน  
บางทีก่อนจะเปื่อย)
๑๒๐. หั่วคิกๆ. (นั่งหั่วอยู่ผู้เดียว แบบคนอื่นตกตั่ง นั่งหั่วผู้เดียว)
๑๒๑. อ่อนแอตแลด. (อ่อนแบบบมีวาคมีทรง)
๑๒๒. ไออะแฮ่ม. (อยากให้คนรู้)
๑๒๓. ก่งคั้งนัง. (ก่งไม่งาม)
๑๒๔. สูงเงินเท็น. (สูงใหญ่ๆ)
๑๒๕. สูงเทวเวว. (สูงแบบเดินไปบาทเห็น บาทบ่เห็นบ้าง  
ไม่เห็นบ้าง จะอ้วน ก็ไม่อ้วน)
๑๒๖. ไสเมียงๆ.
๑๒๗. ไสโฮๆ. (ตอนหลังไปเห็นจึงใส ไปตอนแรกไม่ใส)
๑๒๘. อ้องเจียบๆ. (ร้องแบบเหมือนนก หรือก้น้อย)
๑๒๙. อ้องจิบๆ. (แบบเป็ดน้อย)
๑๓๐. อ้องวากๆ. (ร้องเสียงดังอยู่คนเดียว)









# ภาคผนวก







ดร.พระมหาบาง เจนนุโท  
แนะนำนาคอดิสร เพียงเกษ



พระราชประสิทธิ์คุณ  
พระอุปัชฌาย์  
กำลังมอบผ้าไตร  
ให้นาคอดิสร เพียงเกษ



นายอดิศาสตร์ เพียงเกษ  
สส.สุรชัย เบ้าจรรยา  
นายธนิก มาสีพิทักษ์  
นายกฯสมชาย วงศ์สวัสดิ์





ฯพณฯ สมชาย วงศ์สวัสดิ์  
นายกรัฐมนตรีคนที่ ๒๖  
มอบผ้าไตร ให้นาคก่อนบวช

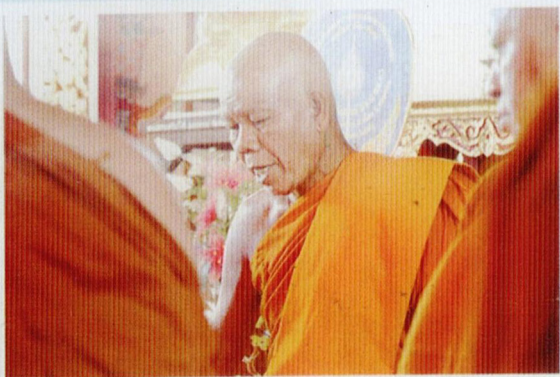


ส.ส.ภูมิ สาระผล  
นายกฯสมชาย วงศ์สวัสดิ์

ส.ส.เรืองเดช สุพรรณฝ่าย  
ส.ส.สุรัชย์ เบ้าจรรยา  
นายกฯสมชาย วงศ์สวัสดิ์







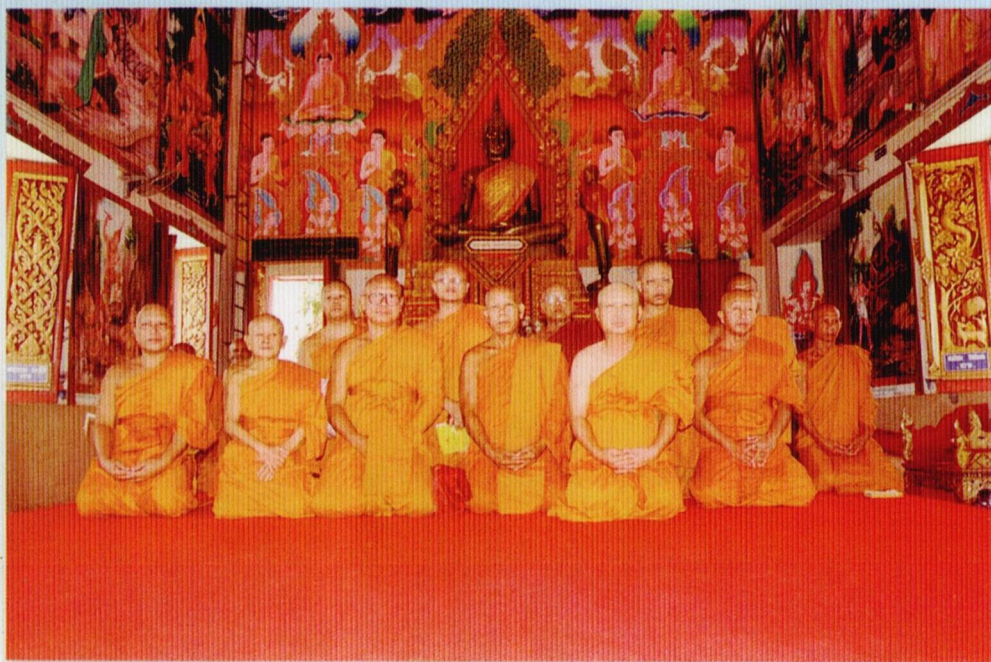
พระราชประสิทธิ์คุณ  
(สุนันท์ สุภาจาโร)  
รองเจ้าคณะจังหวัดขอนแก่น

วิสา คัญทัพ ไพจิต อักษรณรงค์  
จ่านงค์ ไชยมงคล อารีย์ ไกรนรา แม่  
ปู และคณะที่ธรรมรดา



นายชนิก มาสีพิทักษ์  
และ คณะสหพันธ์นิสิต  
นักศึกษาอีสาน  
แห่งประเทศไทย

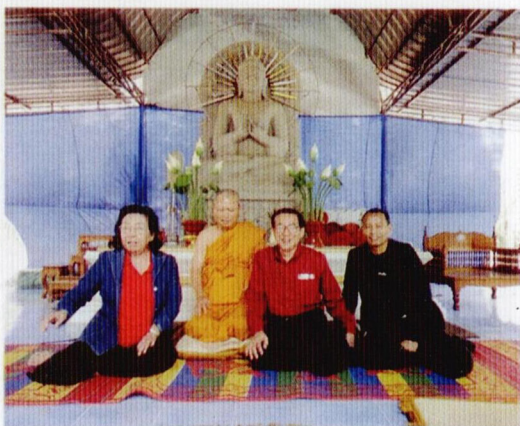




ภาพที่ระลึก หลังพิธีอุปสมบทเสร็จ วัดเทพบูรณาราม



พระอดิศร อดิศโร

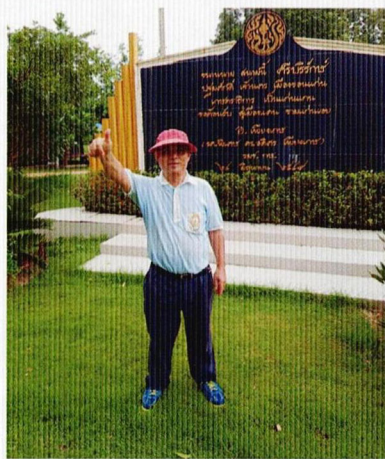


นพ.เหวง - ผศ.ภญ.ธิดา ไตรจิรากร  
จำประสิทธิ์ มาเขียนธรรมรดา





ติกอล์ฟกับ แทนราษฎร์ (ปุน) เพียงเกษ



อดิศร เพียงเกษ  
ที่สนามกอล์ฟบริรักษ์ ท่าพระ ขอนแก่น



ปลูกดอกดาวเรือง ถวายพ่อหลวงของแผ่นดิน ที่อุบลราชธานี





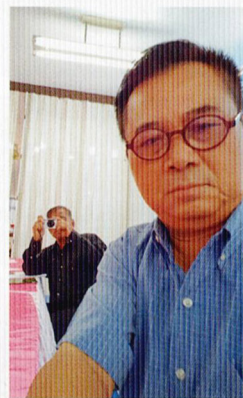
ถ่ายภาพกับพระคุณเจ้า ที่หอประชุม มวก.  
มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย



ถ่ายภาพที่สวนดอกดาวเรือง  
ออกจากสนามบินนานาชาติ  
อุดรธาธานี



ถ่ายภาพกับพี่น้องลาว  
ที่เมืองเว้ เวียดนาม



ลองเซลฟี่ตัวเอง



# บรรเลงดนตรี

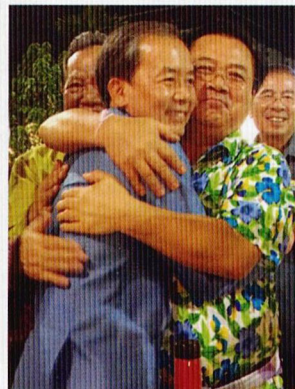
บรรเลงดนตรี ไวโอลิน ฟรุ๊ต และเปียโน ร่วมกับ ท่านจตุรงค์ ฉายแสง /  
เรืองยศ พิมพ์ทอง / จันทกั ไชยมงคล / สุรัช ชินชัย  
๖ กันยายน ๒๕๖๐ ครบรอบ ๖๕ ปี







รวมญาติ กฐินสามัคคี บ้านท่าสวรรค์ มัญจาคีรี ขอนแก่น ๒๒ ตุลาคม ๒๕๖๐

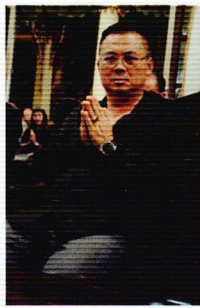


ท่านประจวบ ไชยสาส์น ผูกเสี่ยวให้กับท่านทูตลาวคนใหม่  
(ท่านแสง สุขวาง)





พ่อทองปิกย์ - แม่ไกวแก้ว เพียงเกษ



ประวัติ พระอดิสร อดิสร  
รองศาสตราจารย์พิเศษ ดร.อดิสร เพียงเกษ  
เกิดวันเสาร์ที่ ๖ กันยายน ๒๔๙๕  
เป็นบุตรของนายทองปิกย์ - นางไกวแก้ว เพียงเกษ  
บิดา เป็นอดีต ส.ส.จังหวัดขอนแก่น  
พรรคแนวร่วมสังคมนิยม  
มารดา เป็นอดีต ครูโรงเรียนราษฎร์

- จบมัธยมศึกษาตอนต้น จากโรงเรียนขอนแก่นวิทยายน และมัธยมตอนปลาย จากโรงเรียนวัดเทพศิรินทร์
- จบปริญญาตรี นิติศาสตร์ จากธรรมศาสตร์
- ปริญญาโท พุทธศาสตรมหาบัณฑิต (พระพุทธศาสนา) จาก มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย
- จบปริญญาเอก ๒ ใบ Ph.D., D.Litt. จาก มหาวิทยาลัยมคอ ประเทศอินเดีย
- เป็นอาจารย์สอนระดับปริญญาโท - เอก ณ มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย
- เป็นรองศาสตราจารย์ พิเศษ แห่ง คณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย
- เป็นนายกสมาคมหมอแคนแห่งประเทศไทย
- เป็นประธานมูลนิธิไกวแก้ว เพียงเกษ
- ได้รับปริญญาเอก ศิลปศาสตรดุษฎีบัณฑิต กิตติมศักดิ์ (สาขาสังคมศาสตร์เพื่อการพัฒนา) จาก มหาวิทยาลัยราชภัฏเลย
- ประกาศนียบัตรชั้นสูง จากสถาบันพระปกเกล้า (ปปร.๑)
- อาจารย์ประจำ วิทยาลัยการปกครองท้องถิ่น มหาวิทยาลัยขอนแก่น
- เคยเป็นส.ส.ขอนแก่น ๔ สมัย เป็นส.ส.แบบบัญชีรายชื่อ ๑ สมัย
- เป็นรัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวง ๔ กระทรวง (ศึกษาธิการ, วิทยาศาสตร์ เทคโนโลยีและสิ่งแวดล้อม, คมนาคม และ เกษตรและสหกรณ์)





**ทองปักษ์ เพียงเกษ พ.ม.,น.บ.**

- อดีตครูโรงเรียนราษฎร์ ครูใหญ่ ผู้จัดการ โรงเรียนมาตุภูมิอนุสรณ์ บ้านขามเฒ่า ตำบลขามเฒ่าพัฒนา กันทรวิชัย มหาสารคาม
- อดีตทนายความ (นิติศาสตร์ ธรรมศาสตร์)
- อดีต สส.ขอนแก่น พรรคแนวร่วมสังคมนิยม



**ไกวแก้ว เพียงเกษ**

- อดีตครูโรงเรียนราษฎร์ โรงเรียนมัธยมเคียงศิริจันทร์ อำเภอมหาสารคาม สกลนคร